No. 11771

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG

AUGUST 22 1905

香港華字日報

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

光緒卅壹年歲次乙巳柒月廿弍日　禮拜弍　第壹萬壹千七百七壹號

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議
集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百
萬圓　一撥備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七
十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共弍千七百
七十弍萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於日本
東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京
天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國鳥約
舊金山　檀香山　法國利安等埠　經歷多年本行專
做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事定然
快捷妥當公平茲將　貴商附戶附貯本行利息列左
十二月個款週息五厘算　六個月期週息肆厘算
三個月期週息二厘算　日息週息貳厘算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百九十五年八月一號總司理人士勿輔謹啟

三井洋行日本捲煙發客

龍嘜　鳳嘜　貨真味好

貴客相宜貴客光顧請移玉趾到三井洋行面商或到上環勤德隆
洋貨舖面議亦可另有零沽
香港中環三井洋行謹啟

英國 司各脫鰵魚肝油 聲明商標以儆假冒

啟者司各脫乳白鰵魚肝油創自
英京繼復馳名各國久蒙官紳士
商極口讚賞曾在上海總領事署
註冊並按一千九百零一年九月
七號中英商約在中國海關立案經用漁人負魚商
標為記無論何種藥房及各項店鋪並行商坐賈均
不得仿傚或賣別種貨物藥料者亦不得用此商標
如有仿傚本商標之式增置人魚顛倒圖形即目之
為假冒影射勢所必究特此儆告倘有人故蹈前弊
一經查明定必稟究凡有意仿傚者慎之慎之

聲明告白

啟者威靈頓街三十三號門牌合昌西餅店生
意開張三十餘年各件取貨賒借等件為經手
是問與本號無涉如本號取貨担保按揭銀兩
必要合昌蓋間圖章為實據先此聲明以免後
論
乙巳年七月廿一日　合昌主人啟

拍賣

啟者未士佐治林勿准于七月廿四日即禮拜
四日上午十一點半鐘在對面海九龍貨倉第
九號倉第廿九號倉內有水漬德國麵粉約七
千五百包每包淨重二百二十磅出投以價
高者得現銀紙交易貴客齊集議價捌訂之後
倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈
光緒卅一年七月廿一日　香港未士佐治林勿謹啟

請通事

啟者茲欲請收銀兼通事人一名往汕頭就職
必須諳汕頭話及省城話英話并通中英兩國
文字能寫書信者方為合式如有欲謀此缺祈
審明詳細并要薪金若干信面寫
二字交本報代交便可
一千九百零五年八月十九號

退股告白

啟者歐陽滋濟堂名下所做中環永和街門牌
二十一號廣裕和上海庄生理自光緒廿八年
起至光緒三十年年底止數目清算今經退股
頂與股內人歐陽慎來堂承受自後生意盈虧
及欠到各項銀兩担保等情俱歸承股人自理
與歐陽滋濟堂無涉特此聲明
光緒卅一年七月廿一日　歐陽滋濟堂啟

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台
北資備資本銀五百萬圓今分枝
本港日本郎通商各埠專做買賣
滙兌附揭銀兩生理
謹將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步到中環皇后
大道第四號即都爹利街花旗酒
店斜對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬圓
總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京　舊金
山　墨西哥　小呂宋　架剌吉打　石叻
庇能　香港　廣州省城　宿務　上海　橫
濱　門地利　華盛頓　巴剌孖　孟米等處
并設代理人於孖打剌士　仲江　錫蘭
厦門　哥林布　漢口　天津　淡水　安平
西貢　及各埠　香港寫字樓現寓德輔
道中門牌弍拾號即鐵行公司右鄰如有滙兌
附揭銀兩請移　玉至本辦房面商價錢格外
相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意
是荷　茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息弍厘算
英一千九百零三年　五月　廿八號
萬國寶通銀行啟

管業須知

啟者本港連年患疫潔例甚嚴防疫章程日新
月異緣為居民衛生起見故不得不然也所慮
者我華人新例未諳是以一切間格無不動多
轆錯門徑茫然甚至有更改數回猶未合例者
人咸苦之茲欲利便居民特為刊登日報凡屬
港內之屋宇樓房裝修間格等或欲自行改造
或奉潔局憲諭及工務司札令即更正者請隨
時到本寫字樓與黃麗生面商務必深情相告
俾合新章無論費時久暫概不取值惟需須酌
則者取值格外從廉仍候工務司批准始行作
實否則分文不取以昭公允此佈
皇后大道中門牌第三十五號弍樓
光緒卅一年六月十九日畫則師希士倫謹啟

曾伯廉疴嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥為天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大
便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等
證有九類此藥一到立即回春各醫知其利凡
故得開藥方多令人購服各家宜即日備辦一
罇以為防便各藥房皆有購售
大罇價銀一元　小價銀罇半元
香港寄售盛威建藥房

此飲半大水杯治心燒或服內風作法
或睡前服此飲一大水杯治皮膚骨疾法　最早空心服
價目隨列　每箱四十八大樽價銀九員
每打十二樽價銀二員五毫
一千九百零五年五月廿六號
寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

白

號及永豐西街第一三五號當衆出投此
地段由皇家批出有九百九十九年期每
年地稅銀四十七元零弍仙如欲知詳細
及出投章程者請問衛建臣及新禮士狀
師或拍賣人機勿君便知
光緒卅一年七月十八日　衛延臣及新禮士狀師謹啟

頭等廂房　西式餐樓每位收銀三元
唐式餐樓每位收銀壹元五毫
尾樓每位收銀八毫　大艙每位收銀二毫
逢禮拜日照常來往港澳此佈
光緒卅一年七月十七日　統安輪船有限公司啟

啟者本號製造麵飽及各色餅乾精巧之妙
己名聞中外今特抱熱誠自八月十五後一律
改用英國屬土所到之上等麵粉製造貨物非
敢宕言抵制以詐諸君也
光緒卅一年七月廿一日　中環威靈頓街正隆謹啟

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月
一號起租隨至畢諸道十四號嘉花啟
英一千九百零五年五月十三號啟

屈臣氏大藥房光啓

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請認龍獅塔為記

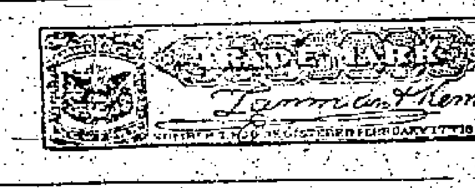
十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　痧藥水　補血藥水　止血藥水　氣促痰喘藥水　哮咳喘咳藥水　傷風咳嗽藥水　咳嗽藥水　咳藥水　咳嗽藥水　化痰止咳藥水　內傷火藥水　五勞七傷藥水　小腸疝氣藥水　退燒藥水　小兒驚痫藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥水

發內夫對唔藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋藥水　小便常急藥水　止戒烟肚痾藥水　男婦痢疾藥水　痧瘟疫痧氣藥水　止痛各症藥水　食歐生蟲藥水　風痰迷竅藥水　白濁藥膏　白濁藥丸　白濁藥水　白濁藥油　白濁藥散　洋參糖　薄荷糖

戒烟精粉　洋烟指粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒乳粉　冷面蔻粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰藥乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　眼烟邊藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　藍藥膏　爛肉生肌藥膏

提防假冒

敬啟者奴約林文烟付流梨塘上品花露水業已馳名日久其氣味之馥香其功效之神驗久爲士商共賞無庸贅述查有無恥之徒竟以假貨圖冲故特將真貨之洋招牌紙款式刷印報端　請各貴客分辨凡買務宜向



啓士洋行採辦發至各埠買務宜向殷實可靠之商店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水紙標皆書明啓士洋行代理餘無別家所知之　啓士洋行啓

英一千九百零五年五月十九號

聲明告白

啓者西營盤大道西門牌第三百八十號富昌號東洋車生意原係氏先夫黎富創造氏夫歿後留以氏等圖家養口之資近聞氏子黎鈴有在外立單揭借銀両自用並非到本舖櫃面蓋富昌圖章實不關富昌生意之事應爲經手是問不得向富昌號討還特此聲明以免後論

光緒卅一年　七月十八日　富昌號東主黃氏告白

退股告白

啓者弓弦巷第十七號門牌協成木店生意原日陳松鍾臘等合股全做今因陳松志圖別業愿將名下所佔之股份頂與股內鍾臘承受所有以前來往各數盈虧與及揭欠項担保等情一槪歸後協成生意盈虧與陳松無涉先此聲明以免後論此後各親友照顧請到廣源東街第四號利行裝修木枕水店是禱

光緒卅一年　七月十八日　陳松謹啓

丹山水

盍丹山天然藥石飲爲東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以舉供飲料或和勻美酒火酒汝打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名餐桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目臚列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

盍理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熟服此飲一大水杯

治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯　治心燒或腹內風作法　晨早空心服

此飲半大水杯　治皮膚頑疾法

或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號　三十日啟

寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

遺失股票

啓者許潤律記自做到福和有限公司股本式仟元係由第式仟六百九拾六號至式仟七百壹拾五號共股份式拾股因該股票不知如何遺失即向福和公司掛號經蒙該公司照應派第式次股本如數派回自後此股票倘有別人拾得作爲廢紙特此聲明以免後論此佈　許潤律記啓

乙巳年　七月廿十八

貴重物業出投告白

啓者拍賣人槪勿君在于英八月廿八號即禮拜一日在鄙參利街拍賣房處將那貴重物業坐洛域多利城在田土廳註冊爲內地段第四十七號之餘份連上蓋屋宇即永豐街門牌第八號十號十二號十四號十六號十八號二十號廿二號廿四號及永豐西街第一三五號當衆出投此地段由皇家批出有九百九十九年期每年地稅銀四十七元零式仙如欲知詳細及出投章程者請問衛建臣及新禮士狀師或拍賣人槪勿君便知

光緒卅一年　七月十八日　衛延臣及新禮士狀師謹啓

英貨辨明

本公司之紅雙鹿四十號至一百號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸消行六十餘年幷非美國貨物誠恐誤爲美貨特此辨白

乙巳年　七月九日　香港英商泰和洋行啓

大廠招租

啓者紅磡花旗火柴廠全間出賃租項極平如急者請到香港中環士丹利街四十四號宏昌𨻶面議

乙巳年　七月十八日

英京輪船日夜來往省港廣告

啓者本公司英京輪船訂期於西七月廿二號禮拜一日起自後每日晨早八點鐘在港開行往省即日下午五點半鐘由省返港船上中西餐茶各茶點心務求精美安富招呼幷設有廢艇任貴客接客上落利便異常　貴客光顧仰祈留意爲荷

○往省日期每日晨早八點鐘由港往省

頭等廂房　西式餐樓每位收銀三元

唐式餐樓每位收銀一元五毫

尾樓每位收銀八毫　大艙每位收銀四毫

○返港夜船期每日下午五點半鐘由省返港

頭等廂房　西式餐樓每位收銀二元

唐式餐樓每位收銀壹元五毫

尾樓每位收銀八毫　大艙每位收銀二毫

逢禮拜日照常來往港澳此佈

光緒卅一年　七月十七日　毓安輪船有限公司啟

抵制須知

啟者本行向辦英國織造羽紗已有廿餘年之久專用乾隆通寶金錢嘜頭經已遠近馳名茲特行奉告自後　貴客光顧請認明該嘜此係英國之貨以免混亂

乙巳年七月十七日　香港英商太平洋行啓

本號前在中環十餘年時款金銀鐘表鑽石各石戒指珠玉金銀首飾藥水衛生眼鏡修整各等鐘表精鑲鑽石戒指現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號鋪再開一號在中環廣角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安啟

參眞價廉

高麗眞參馳名已久所有用過見功及遇症驗者不知凡幾恕未多贅特着高麗國聯號揀選正地道上貨付到寄賣價值格外相宜以便諸君採買如欲購用請至香港中環晉泰洋貨店澳門四街杏林春藥材店面議可也

乙巳年　七月十四日　中環晉泰啓

自行毛義

啓者本號製造麵飽及各色餅乾精巧之妙久已名聞中外今特抱熱誠自八月十五後一律改用英國屬土所到之上等麵粉製造貨物非敢苟言抵制以詆諸君也

光緒卅一年　七月廿一日　中環威靈頓街正隆謹啟

選用上等麵粉餅食

本號自七月十五日起所製點心餅餃中秋月餅其餘一槪餅食均選用上等中英麵粉以副諸君熱望有同嗜者尙祈賞鑒爲荷

乙巳年　七月十七日　大馬路三多三福仝啓

自行改用上等麵粉廣告

啓者本店自七月十五日起凡製造各色飽餅點心及中秋月餅一槪選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熟賜顧者請爲賞鑒

光緒卅一年　七月十五日　灣仔街市口泗珍茶居謹啟

自行改用上等麵粉廣告

啟者本店自七月十五日起凡製造各色飽餅點心及中秋月餅一槪選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熟賜顧者請爲賞鑒

光緒卅一年　七月十五日　灣仔街市口得來茶居謹啓

英貨辨明

本公司之良狐嘜廿式號至四十號紗此貨係本公司由英國製造局辦來在中國通商口岸發賣交易六十餘年幷非美國貨物誠恐誤爲美貨故特辨白

一千九百零五年　八月十六號　香港英商義記羅士洋行啓

自行改用上等麵粉廣告

啟者本店自七月十五日起凡製造各色飽餅點心及中秋月餅一槪選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熟賜顧者請爲賞鑒

光緒卅一年　七月十五日　香港大道中得泉茶居謹啓

自行改用上等麵粉廣告

啓者本店自七月十五日起凡製造各色飽餅點心及中秋月餅一槪選用中英兩國最上等麵粉以充　諸君子之熟賜顧者請爲賞鑒

光緒卅一年　七月十五日　大道東泉珍茶居謹啓

光顧者見諒

本堂洋參現時未便

乙巳年七月十四日

香港正和堂及棧房啟

同胞看者

驍近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不隻眼獨具著手成春者蓋其難其選矣葉雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕觀現值貴君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥材店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈餘街出看症祈知之是荷

光緒卅一年五月廿二日

宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢壓麒　鄭和軒　李鴻年　等仝啟

璃綸映相

本號專精小照放影映相經已十年有餘　仕商光顧者甚衆久爲中外馳名近因精究新法所用藥料顏色鮮潤歷久不變又備便時款男女衣服滿掛鏡幅足壯觀瞻　諸君光顧價不二館在香港中環大馬路七十六號

光緒卅一年　七月廿二日　璃綸主人謹啟

啓事

結志街第十一號屋有房八間由西本年六月一號起租與聯益堂畢諾道十四號嘉花路

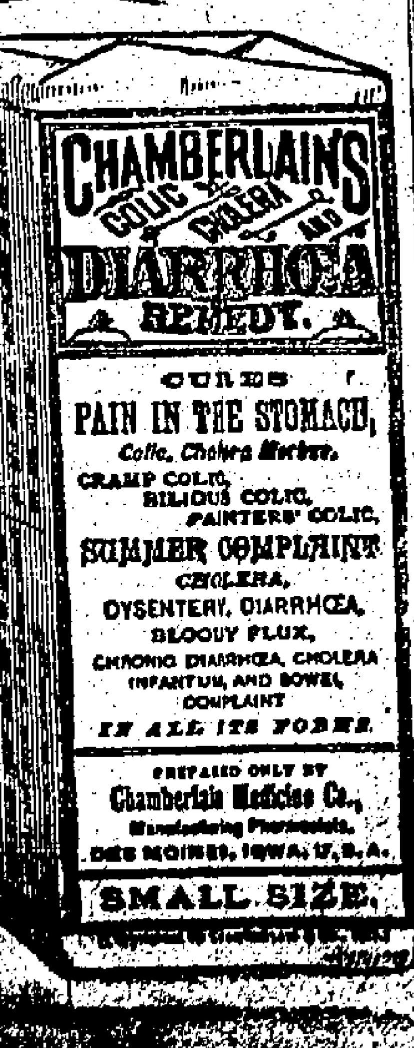
英一千九百零五年　五月　十三號啓

新聞行情日派　星房虛昴停印

第壹萬壹千七

司各脫乳白鱉魚肝油創自英京繼復馳名各國久蒙官紳士商極口讚賞會在上海總領事署

會伯廉
…A REMEDY



○合議築路 駐法孫星使電稱英法協約保持在中國權利合謀揚子江至四川鐵路業已定議我國亟宜自籌辦法

○福建彩票公司鬧事 在厦門之福建彩票公司於十五日開彩時觀看之人忽大爲譁譟立時鬨亂該局門被衆拆毁官亦避去聞每次開彩經道員親往監視各號數俱次第發出惟此次頭彩則未見發出當時衆人大譁開票人無以答衆怒謂爲欺騙用磚瓦亂擲經官派兵彈壓亦被毆人逐散後遂將開票處毁拆一空欲放火不成計鬧事者約五百人而開票之人則由新架坡回華云云吁國家准民間開賭本屬野蠻政體乃開彩票之人竟不將頭彩發出其中弊竇可知毋怪民間憤懟不平也

○保和殿拿獲瘋漢 兩宮現在駐蹕頤和園是以宮禁稍鬆初八日上午太和殿內忽有一人身衣白衣端坐於龍牀之上口吸紙烟值日之員隨察瞥見糾集多人用鉤竿將其拿獲據詢稱係患瘋所致該犯名賈二原在西華門住家係油畫匠人年三十許身着單褲襪青鞋手持黃包袱一枚鬼頭刀一柄腰帶小魚刀一柄袋內洋銀一元係將該殿檻欣析而入者當拿獲時即交西華門內軒公所懲辦是日係正白旗值日聞該犯由清晨即入太和殿矣而守門者併未查見其疎忽可知某某大員頗形惴惴難免有被議處分云又有傳聞謂係刺客已交刑部初十日解至大理寺由刑部都察院三堂會審定以死罪又有謂係旗人德姓棚匠未知孰是候探確再聞

○大學堂派生分赴東西洋 大學堂擬定派預備師範兩科學生四十人分赴東西洋肄業專門學問俟暑假開學後即行挑選其合格與否大約主權者早有成見也

○公使探詢俄兵入庫倫事 駐京某國公使（聞非戰國）日前親赴外務部探詢各處新聞紙均載俄國欲由庫倫進兵之說究竟有無其事外部當因誰亦接有該處電聞答之該使旋即返署

○韓人作俄探 在奉天日本右翼軍方面近有韓人甚多爲俄間諜時扮日本工人模様混入偵探軍情現日軍已從嚴搜查矣

港事要聞

○受傷兩錄 昨一工人由探花街騎樓躍下首受重傷又一華婦在脊筐街被人刃傷頭面惟未曾捉獲其人兩人皆舁往醫院調治

○臬案 陳祝三控鄧福欠銀五百元一案二十一日在臬署提訊原告稱該欵係借與被告用作担保被告稱彼交此欵與我係贖其子（原告之子）即前係巡理府署之收銀人因犯有事）官判原告得值○顧甫陳施甫被控前在薄湖林將收銀人張英黨綑在樹中而掠其財一案增額陳二人稱當時追經兵處行劫人與顏五元與陳二元賄以勿多言而已臬憲判罰每人監禁五年

○府案 有某貨艇東主被控竊去妙功洋行鑵頭牛奶八十二箱値銀七百三十六元一案廿一日經府官審訊查七月十一號晚八九句鐘時該行之貨倉在休甸乍街第二號被人以僞鑰匙啓鎖將貨物搬去被告之艇運往廣生輪船上翌日被告被拿獲其貨物隨將往上海各藏紙乃寄書籍交來人取領等語乃照會上海官及其船抵埠時無人到領該船遂將貨物附回香港被告不肯認案府官審訊後云此案不能判指被告行竊亦不能謂其接贜惟確知其明知貨物是被竊而肯載運且其艇亦未有領牌照遂判罰十元否則監禁一月有工人二名開涉此案者則省釋

電報譯錄

○德京電音 本館西報接倫敦八月十九號特電音德國非洲東方屬土馬譯卑地方土人作亂沿岸各村落皆被毁壞封掠該處總督調兵兩營前往彈壓有教師一名教士四名被土人謀害致斃擊傷者亦有數人土人地勢甚爲得利故德國總督現已請添兵云

○玗刺電音 倫頓十九號電云日俄和議捕漁之欵已定其餘俟禮拜二日再議○又電云俄皇已頒發允准國會之諭○又電云前任中國美公使康格奉命返中國俾得以閱歷之見識助現任美公使柔克義辦理抵制之事

○又打電音 倫敦八月十八號電稱日俄兩國議和大臣未能遽允條約之第十款停酌議該欵係戢俄艦逃往別處躲避事第十一欵論及遠東限制俄國海軍一節亦不能妥酌閣此欵今日再議○俄國議和各大臣於深夜聚會良久聞其中有不悅意俄國委曲從人○議和各員延至禮拜二日聚會因兩國各員先商於各政府然後簽押約意故和局安與否候俄日兩京定奪關乎本議和大臣則以爲此次議和可望有成效惟第十一欵仍未允諾第十二欵准日本在西伯利亞海濱有捕魚利權一節經已允諾○十九日電言簡任駐北京美國使臣康格復回中國設法免去抵制美貨事

○南清電音 柏靈十八號電云俄皇於明日將設立國會之普告頒發此普告乃經教會總辦兼俄國內政大臣保比當那思夫所選擇凡在官人員不得在選舉新國會之例俄省會則選舉四百四十人縣邑則選舉九十八子國會以删定更改國政之權兼管理各部事務且有權可以阻其行在俄之猶太人選舉國會之權有限制○十九號電云俄皇命新國會之名爲哥士破打士溫那渣都馬 將於來年正月中爲首次叙會可以任意發論無所限制並可以議論財賦事議員每日許有辛俸婦人可倩其夫或子代爲公舉其公舉之法是暗行投筒所舉之人視所投之數多少而計國會所議定之事先送內廷即現目機關政之首西部參酌後乃陳於皇帝○又電云美國砵士謀傳來消息謂和欵中最要之劇樺太島與賠償兩欵現商議無眉目○又電云德屬非洲東之奇利華城其主教與隨從四人並該處之傳教人一名被士人殺害該處總督請加增兵力○又電云來年二月爲德皇夫妻結婚五十銀慶典德皇與皇后傳諭謝不收受禮物所有因此舉應用之貲財將作善舉○又電云傳聞俄國禁米糧出口之說並無其事○又電云那威之著名詩人與說部著作家名左亞呂常爲國事或口述之或筆諭之今則論說謂那威宜爲民主又探北極之博士南臣亦當關心於國事者加舉總統彼之名亦在公舉之列者則反言不願那國爲民主丹麥政府於可否由典麥加路王子爲那王之間甚難決其可否恐與瑞典交情有碍○又電云美人頗不喜德國現目之舉則恐於將來德美商約有阻○日本東京十九號電云俄亞地威地謂在砵士謀議和於首三欵等彼此允合第一欵於日本自理高麗第二欵是退讓滿洲第三欵是保留中國疆界於滿洲更爲所要美砵士謀會場傳說謂第四欵將有成議此欵於退讓借住遼東布耶地及希利何兩島之權利務打報謂旅順與大連灣另爲一欵又在此欵內第五欵是論樺太島事經已議及惟彼此意見不對暫行按下現定賠償與割華太之欵留俟最後始議○又電云王旅順沉溺之俄艦巳仁 阜利威 波利打華三艘已全行修復昨日發火開駛往日本艦八艦隊中

自行改用

啓者本號製造麵飽及各欵餅乾馳名中外今特抱熱誠自八月十五日一概選用中英俄德法所到之最上等麵粉製造貨物賜顧者 請所賞驗爲荷

光緒卅一年 七月 廿二日

香港 大道東協隆德記 西盤營協隆西棧 謹啓

承股告白

啓者歐陽溢濟堂即歐陽堯合股所做中環永和街門牌廿一號廣裕和上海庄自光緒廿八年起至光緒三十年底止數目清算今歐陽堯志圖別業愿將名下股份頂與歐陽慎來堂承受即交回股本銀五百元另溢利銀壹千三百六十三兩二錢七分二交與歐陽堯親手收歸一概清楚嗣後生意興隆與歐陽溢濟堂無涉特此聲明

乙巳年 七月廿二日 承股人歐陽慎來堂啓

聲明告白

啓者本號蚨泰在香港西營盤德輔道門牌第壹百六十六號金山庄生意做至本年六月十三日止各東志圖別業公議收盤所有與各貨號外埠本港來往銀両以及會項揭項借項貨項等一概找結清楚分毫不欠其股本銀両亦當衆核算交各東領回特此佈告

乙巳年 七月廿二日 蚨泰號謹啓

上好靚傢私出投

啓者末士佐治林勿准于七月廿六日卽禮拜六日下午兩點三個骨鐘在青草山門牌第七號內有頂靚交子床大椅爐頭鏡古玩櫃元櫃花梨傢俱係上好酸枝所造另有頂靚洋絲顫綉成套大椅酸床磨邊鏡雙單門大櫃洋琴風琴地氈各欵雲石洗檯雲石粧檯帽架餐碟銀器玻璃水杯叉刀叉並各款靚傢私留聲機器衣車檯椅一大單出投以價高者得現銀紙交易買客看貨講價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買主自理此佈

乙巳年 七月廿二日 末士佐治林勿謹啓

招人起貨

啓者本公司之火船一隻名禮寧由卡剌吉打庇能及新架坡埠抵港凡有付貨在該船者祈即日携提單紙到本公司加簽到上起貨限至本月廿三日下午兩點鐘以前船上貨物仍未起落本公司則將各貨起至九龍貨倉貯或有意外及費用等項貨主自理本公司未買保險其貨經由庇能星架波兩埠附來者更須即日由船起清否則將其貨起上倉所有費用與保險均歸貨主自理特此聲明以免後論此佈

乙巳年 七月廿二日 晉沙宜公司謹啓

澳門西洋銀行有銀出揭

啓者本總銀行設在西洋理斯波柯京都實備壹本銀拾弍兆萬圓士現分設在澳門南灣總督衙門左鄰專做按揭生意如 貴客有實產物業或有殷實字號担保欲揭銀者請移 玉至本行辦房與買辦葉幹周面商便妥或至下環泉泰魚欄與葉瑞初面議均合此佈

一千九百零五年 七月十七號 西洋銀行總理人高士打謹啓

告白

啓者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費者弟願給發銀両俾其安葬庶免屍骸暴露而污潔淨爲生之例也此佈

光緒卅一年 三月廿五日 渣甸洋行辦房何棣生謹啓

老舖黃慎堂

發明假冒 秘製

扶元搜毒藥膠 白濁各症丸藥

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯始創製煉藥性純和功力神速不爲不靈閱歷扶元解毒得法歷數十年專門名家久爲中西紳商公認近多無恥之徒在本境及外埠假冒本堂扶元搜毒藥膠或略改名目單紙貨式欺圖射利僞藥貽人祈細認黃慎堂老字號無誤

老舖在廣東佛山北勝街
一在省城打分棧街北約
一在香港上環大馬路
一在上海英界五馬路
開設共四家字號餘無別棧

梁和機器新書出售

廣東梁和先生素精機器之學所著機器算法新書將製造輪船核算機器數目其奧妙之處詳解明晰無論大小機器依法計之則全套汽機亦盡測算無遺經商部堂官及北洋大臣審定准予版權又於本年六月八號在香港華民政務司存案

（每部價銀三元半） 在百步梯京華寄售

光緒三十一年 六月 初五日

賞格高懸

啓者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟烟膏乃係將本求利公道交易茲聞有人時常帶私烟入香港界內以圖射利似此有損碍本公司之利益若不嚴行緝緝則難礙其接踵效尤倘如有人探出買賣實跡者祈勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往緝拿然後派巡丁往拿送官究辦將所應罰之欵有繳者即抹一半給賞發人如無繳出者則將所獲之私烟由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私烟者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年 五月十七日

振裕與公司 陳瑞麒 余祿廳 謹啓

聲明告白

啓者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金錢首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各書信貨客常有認錯殊屬不便故特聲明俾衆咸知如蒙 賜顧請分別 大成 大盛 字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年 三月 二十日 大成謹啓

○鶴洲老僕被戕（河南訪函）河南白鶴洲五巷有某甲商寄居於此後復遷去聞近日欲再返故巢日前經將行李等件搬回舊宅以事未入居旋着一老僕看守幷小童二人爲興偵悉遂白日持械行劫老人闘磐即被入後門欲叫喊將出門即被匪牽同刀傷斃命云

○岑督宴客談及政務 十八日岑督暨四司道公讌王恭議及各紳商於八旗會館同座者

○抽網綢以抵賠餉 籌抵賠餉准逐條陳已經督部牌示茲有織造天者具禀制府率批謂前以籌抵賠餉如有籌欵之策准其詳具說帖送呈善後局覈核擇其切實可行者與候酌辦出示曉諭在案現擬抽網綢各行凡富戶交易之店非民間日用所需者令照貨出貨價抽捐以五厘爲率積少成多足資抵制等語是否可

○直隸各屬設裁判所 直隸各州縣擬添設訟委員一節已登本報茲接確信云於各州縣悉設裁判所而以候補州縣中之廉幹者充之作爲州縣輔佐之員專理房田產業錢財鬪毆等事遇有人命盜案仍歸地方官訊斷惟緊要案件許委員在旁設座陪審此事由首府朱太

致德人亦可滿意不至再有後言也

○梁便新訂中美修改禁約 第一欵 中美兩國彼此議定以此約批准互換之日爲始除以下約欵所載註册華工回美外禁止華工前往美國本境並禁止美工來華此約所稱工人字樣係專指兼粗細工人而言包括華人或美

十萬两之譜如有不敷再由戶部撥發庫欵大約仍以四十萬両爲限

○依賴于人無濟 韓國政府擬派遣李春絪前往美國名爲日俄議和勞聘專使其意實欲利用此機會依賴美國求保全韓國之獨立後因日本駐韓林公使之勸告事遂中止

代論

一京師大學堂學生致股試學生公啓

天下不患無學生之名而患不能守學生之實不能守學生之實學即長祇以濟其患得患失之用能守學生之實學即短尚不失爲愚忠愚孝之誠從前八股取士其中豈無博學者然觀然致身科舉仕中卑賤貪防毫不爲恥久之風俗亦不以爲可恥群焉效之吾國朝野上下罔不爲外人詬病持若諱言之也今聖天子毅然廢八股開學堂試諸君於殿廷擢以高科顯仕望諸君振國勢移風俗寰球各國亦咸翹首以觀所系不可謂不重矣乃頗聞諸君通籍後拜老師會同年謁同鄉刊硃卷猶是八股人之氣習也將來到省屈膝請安大人卑職不絕於口日日衙參聽鼓莫得一吩貪緣鑽刺必猶是八股人之鄙賤也幸得一官逢迎上司辦差安每月供節壽伺喜怒進苞苴賄賂左右巴結愈厚調劑愈速亦必猶是八股人之伎倆也用度不足則浮收錢糧收受陋規侵冒帑項賄賂訟忍受好官猾吏劣紳訟棍之挾持亦必猶是八股人之習也十年不遷不過害在一邑若幸致通顯內而秉政則腐敗潰退援引私類遇事模稜積日待遷但以蒙蔽主聰調和爲好爲術而國事成敗利害不計亦必猶是八股朝官之通例也若在外則貪差缺以供應侵細爲舉劾邊防海運賑捐學堂保舉動輒數百數十人而循良之吏敢死之將罕登薦剡甚且以爲雞直而罷黜之百凡抽派則搜括計及錙銖規仿洋制則用度等於泥沙而委員之額外浮取鉅錢盤折報銷侵冒每省中飽動逾百數十萬分其餘潤故示包荒惟以致私財供朝貴沽名譽飾奏報爲務亦猶是八股之秘訣也若是者望其振國勢而國勢愈弱望其移風俗而風俗愈衰本國詬罵則曰輕棄八股直是多事也外國窺視則曰設學堂終難補救也嗚呼豈非吾輩學生之大辱哉且我輩學生自由性質與官場奴隸性質本不相侔也果能守吾學生之實則奴隸中未必不可容一自由若不能守吾學生之實則自由中必難容一奴隸亦非自全之道也純係處卑古人所恤盛名之下其實難副試諸君其勉乎哉

羊城日聞

○鶴洲老翁被戕（河南訪函）河南白鶴洲五巷有某甲商賈居於此後復遷去閱近日欲再返故巢目前經將行李等件搬回舊宅以事未入居旋着一老僕看守并小童二人爲照值悉遂白日持械行劫老人闖督即馳入後門欲叫喊將出門即被匪牽回刀傷斃命云

○岑督宴客談及政務　十八日岑督暨四司道公讌王爵議及各紳商於八旗會館同座者首爲議堂大會丁伯厚何榆庭左小竹黃詔平梁小山各君談次岑督乃謂黃君曰此次抵制美約風潮全由熱心士商所鼓吹是誠可嘉然若以無意識之舉動處置之是非某所敢聞矣君爲善堂紳董願以區區之意達諸同志可乎隨又謂梁君曰收回粵漢鐵路一事無論三省合辦抑各自分立均須赴鄂與張督面商乃定君其圖之又謂何丁兩君曰團練問題最關緊要方今粵西行之已著大效至謂籌款維艱則盍倣南海九江團防義會辦法度亦不難招集也各君皆唯唯繼復把酒縱談各事直至下午始各盡歡而散

○岑大帥發出鐵路程章　月之十八日督帥邀請王議堂八善堂紳董及各紳士在八旗會館公讌曾紀前報茲查是日到會者王議堂及其隨員三人廣濟醫院吳介銘廣仁善堂岑子流崇正善堂梁達樵述善堂黃詔平惠行善院朱際清何軍門榆庭丁太史伯厚左京卿小竹梁閣讀小山諸人雲帥發出粵漢鐵路章程九條且言續路之事必當力爲肩任已逕電商張香帥云云其章程錄下

一保全股本爲第一要義有一股即有一決議之權將來此路成立其實權全歸於股東

二不得違背商律

三不得攙入洋股

四議舉發起人專任招股其股份未招齊股本未繳齊以前所有公司一切事宜應由發起人會商決議辦理招得若干股份即有若干決議之權

五官股所有權利悉與商股無異不能因係官股而占有特別之權利

六公司股本無論官款商款除公司利益應辦之事由股東決議外永不得移挪作別用

七公司股本無論官款商款行願出售者准將股票照時價售與別人惟不得藉故退股或強用權力將商股收回官辦

八官商權限必須分別明晰所有公司與官民交涉之事三省大吏均有維持保護之責惟審判斷之權凡關繫鐵路治安公司弊持之督辦大臣得舉發而干涉之至於財政貿易用人等事概由股東公舉之總理主持經理

九以上章程大綱三省官紳議定之後即會同奏明請旨永遠遵守其餘詳細章程由公司另行詳議

○抽綢緞以抵賠餉　籌抵賠餉准遞條陳已經督部牌示茲有戴堯天者具稟制府奉批謂前以籌抵賠餉如有籌款之策准其詳具說帖送善後局覆核擇其切實可行者與候酌辦曾示曉諭在案據稱將綢緞各行凡富戶交易之店非民間日用所需者令照貨出價抽捐以五厘爲率積少成多足資抵制等語是否可行有無窒礙仰廣東善後局會同商務局體察情形彙核妥議稟覆察奪飭發仍繳

○立將科舉停止　省中接北京訪函云前年有人奏請停止科舉王相力爭事遂中止茲閩袁慰帥端午帥電致各省督撫聯銜奏請將科舉立刻停止昨已有電至粵矣

○諭傳清遠匪亂　近日謠傳有匪竄百餘竄至清遠各處附近鄉村頗爲戒嚴每夜各鄉必排隊巡邏乃得安枕

中外新聞

○擬留隨員調查政治　聞奉派出洋大臣已定月初起程西考察政治惟出洋各大臣均有公務在身不可久留外洋考察一年即擬回國但各國政治極爲複雜僅僅調查恐難詳細故此次所帶隨員將選深識時務者於各大臣回華之後仍留各隨員在彼詳細調查務必確悉實在情形然後回國以免皮相之詬若是中國政府之用意可謂周到矣

○電咨鄂督何因　傳聞初七有電諭飭令湖廣總督張香濤宮保速即入京陛見未知確否

○電咨飭拿會黨　南昌函云江督周玉帥日前電咨胡中丞謂訪聞梁啟超遣其黨徒十人在長江一帶勸人入會謀爲不軌飭嚴行訪拿云云胡中丞已通飭所屬密查矣

○如此方是實行抵約　暹羅全體華商業已決定不用美貨但香港星架坡兩埠相去太遠其坐莊代辦貨各家底有不知暹埠實行抵約萬一將貨辦至而各家又復不知此時必起衝突殊非善法茲天華醫院各紳董因慮及此特於初七日電致香港星架坡停辦美貨其電文如下香港東華醫院轉致明順行迎知集益堂及各處幫此處已實行抵約切勿代辦美貨暹羅濱角天華醫院公電

○檀島拒約　十一日檀香山函云本處華人昨次聚議擬定籌集欵五萬金寄回中國協辦拒約之事現聞已集有二萬金云

○大吏更調　新調湖南巡撫龐裕帆中丞曾歐保現任湖廣總督張香帥之族孫祖孫同省例應迴避已由龐中丞兩官擬請旨將河南巡撫陳夔龍對調未悉上意如何

○留多賠欵不到地　十七日東京電云俄全權大臣於日本要求條欵中以割地償金二欵似故爲難一說謂俄國擬將日本要求條件中割讓之土一欵撤去寧允多償兵費過於日本要求之額

○直隸各屬設裁判所　直隸各州縣擬添設獄訟委員一節已登本報茲接確信云於各州縣悉設裁判所而以候補州縣中之原幹者充之作爲州縣輔佐之員專理房田產業錢財鬬毆等事遇有人命盜案仍歸地方官訊斷惟緊要案件許委員在旁設座陪審此事由首府朱太守家寶創議築鑿直督批准現已札飭兩司不久即當照辦云

○盛宣懷將內用　北京函云盛杏孫宮保有內用之消息已見前報茲聞政府業已議定將以戶部侍郎之缺權令署理將來再升尚書之缺未知是否

○奏請速停科舉不行　鐵良侍郎有奏議停止鄉會試請自明年爲始後經政務會議以科舉之停辦前已奏論會三科逐漸酌減之後即行停止考試似宜遵照會意不必妄事更張所請礙難准行云

○日軍將攻黑龍江　日軍數月之前即已預備在黑龍江與俄交戰今已開始運動矣此舉日軍擬派強大遠征軍隊溯黑龍江而入哈爾賓現日本軍將以淺水炮艦解體運往華太發配即由該處駛往黑龍江該處俄軍防禦極疎想日軍入黑龍江當無大抵抗也

○派員不及　西九月六號爲法國大操之期練兵處咨行南北洋大臣各選派將弁前往閱操以資閱歷茲聞南洋周玉帥復電以爲時迫促恐派員抵法已逾操期盧漱川賓請停派以節靡費

○爭改禁約有望　聞駐京美使已將外部所改續約條欵議妥七八成其餘一二成尚須俟其本國政府電到方可定議其已允各欵聞與駐美梁星使前訂各條大同小異

○遊歷各國大臣限期　昨又探得澤公與徐戴兩侍郎及端中丞四人究往何國尚未議定惟聞每人止許奏調隨員六人駐洋日期以十八個月爲限并來往日期在內云

○主筆遣戍　廈門函云廈門日日新聞主筆連雅堂君於抵禁美約一事提倡甚力因爲某領事所忌欲索懲辦遇因懼禍避去該報已於初三日改爲英商矣

○美總統定期集議華工問題　美國總統定於西十月十號召議臨時議會決議對待華人抵制禁約之暴動

○江督又撤回海州武員以謝德人　江督周玉帥以海州事件張皇謬報王徵牧主持其事固爲咎無可辭然當時該地武員亦曾銜列名前已同罷大過一次茲亦當續予撤任以示懲儆特於七月初九日懸牌飭將東海營都司宋學究調省察看遺缺以補用守備錢家騏署理或謂玉帥曾面許德人必盡撤海州文武以謝用人不當之咎惟總須陸續撤回以免痕跡之指摘今則其預定之政策已悉付施行想德人亦可滿意不至再有後言已

○梁使新訂中美修改禁約　第一款　中美兩國彼此議定以此約批准互換之日爲始除以下約欵所載註册華工回美外禁止華工前往美國本境並禁止美工來華此約所稱工人字樣係專指兼粗細工人而言包括華人或美國人之在礦務作工及沿街叫賣暨擔賣什物之小販洗衣服捕取魚介或晒或醃以爲本土或出口消售者而言凡華人或美國人若非工人不得歸入禁止之列

第二欵　上欵所定禁止之華工非指暫離美境之註册華工復回美境而言此項註册華工如欲復回美境須於未離美境之前先在最近之中國領事官將寓美執照留存並領取回美執照由離境口岸之該管美國僑民官或稅關官簽名此項回美執照若於發給日起計在兩年以內呈驗即作爲持照原人例准來美之妥據彼此又議定凡現在寓美華工其未經領有合格寓美執照者應准註册並應准該華工寫由最近之中國領事官向該管美國僑民官或稅關官爵領執照

第三欵　華工來往他國仍准享假道美境之權利須遵美國政府所不得不設之杜弊章程辦理惟此項章程必須公平並不得准與享過境權利有所妨礙

第四欵　美國本境與美屬島工作情形不同華工無論是否定立合同均可如亞洲他國之人一律前赴夏威而壹島暨飛獵濱羣島各島之地方官亦可定合理之辦法惟須先經中國政府允准

第五欵　凡華人若非華工均准前往美國各處及在美國各處居住此項華人倘欲表認係屬禁外之人須呈驗所領華英兩文執照領照人姓名事業列明照內此項執照須由中國政府之官員或在本國或在他國者發給並經出口處美國代表官員簽名作據其中國政府未設公使或領事之處該處之美國公使或領事准可代爲發給所給執照一經兩國官員簽名鈐印即作爲持照原人例准來美之妥據此欵所定執照欵式開列附後（附甲件）　未完

○法人要索廣鬱路權　傳聞法人近向外部要求築造廣鬱鐵路利權（按此乃由廣州灣造至廣西鬱林州之鐵路）外部如何答覆尚未能詳又按廣鬱鐵路久應由中國自造而兩廣粵紳民乃置之不論不議之列以致外人得而生心不解何故

○外人研究磁器　聞景德鎮窰廠有日商一名常年駐窰日夜研究歐美各國亦常派人至鎭研究此次法國派武員一人帶有照相器具擬將廠內規模拍一肖像卒以廠內黑暗而止

○籌措出洋經費　欽派出洋大臣經費聞撥南北洋認籌二萬再由海關提湊約可得銀三十萬兩之譜如有不敷再由戶部撥庫欵大約仍以四十萬兩爲限

○依賴于人無濟　韓國政府擬派遣李容翊前往美國名爲日俄議和旁聽專使其意實欲利用此機會依賴美國求保全韓國之獨立後因日本駐韓林公使之勸告事遂中止

○合謀築路　駐法孫星使電稱英法協約保持在中國權利合辦揚子江至四川鐵路業已定議我國亟宜自籌辦法

○福建彩票公司開辦　在廈門之福建彩票公司於十五日開彩觀看之人忽大爲譁譟立時鬨亂該局被衆拆毀官亦避去聞每大

一案壞頭陳二人稱當時並經吳處行劫人與願五元與陳二元賠以勿多言而已臬憲判罰每人監禁五年

○府案　有某貨艇東主被控竊去妙助洋行罐頭牛奶八十二箱值銀七百三十六元一案廿一日經府官審訊查七月十一號晚八九句

四議論財賦事議員每日許有辛俸婦人可倩其夫或子代爲公舉其公舉之法是暗行投筒所舉之人視所投之票多少而計國會所議定之事先送內廷即現目操國政之首西部參酌後乃陳於皇帝○又電云美國砵士謀傳來消息謂和欵中最要之割樺太島與賠償兩欵現商議無眉目○又電云德屬非洲東之奇利華

聲明告白

啟者小號蚨泰在香港西營盤德輔道門牌第壹百六十六號金山庄生意做至本年六月十三日止各東志圖別業公議收盤所有與各寶號外埠本港來往銀兩以及會項揭項借項貨項等一概找結清楚分毫不欠其股本銀兩亦

老舖

馳名假冒

扶元搜毒藥膠

秘製

白濁各症丸藥

本堂扶元搜毒藥膠乃家傳秘方自道光辛卯始創製煉藥性純和功力神速不爲不謬僞冒扶元解毒得法歷數十年專門名家久爲中西紳商所認近多無恥之徒在本境及外埠

買船告白

啟者本公司現今買受廣發機器廠梁蘇榮兄自置小輪船壹隻名永安與定期本月廿四日上午十二點鐘在上環海傍門牌十號本公司寫字樓交易凡有親朋或有將此船按揭者祈于是日携數到來收贖如期不到後日搜出有數是爲枯紙概與本公司無涉先此聲明以免後論此佈

光緒卅一年　七月十七日　平安公司啓

石灰發客

啓者小號自光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰窰自運東安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽因處超造樓屋專用此灰由開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與洗善之面訂價甚相宜此佈

乙巳年　四月十四日　廣記窰代理人洗善之啓

萬耀榮

新到興士雙火檯燈打雪桶舖地油布熨爐熨斗福州漆器煙具快子傢私價甚相宜

光緒卅一年　七月　初十日

全益柴炭有限公司　招股廣告

竊以經商非特別無以擅利欲挽時艱非商戰奚能彌補發起人有心商務遍遊粵省考求其有益於當世而亟須倡辦者莫柴炭若蓋柴炭日用所必需烹飪所難免是以不惜艱苦究其柴炭之來源悉心細查熟諳奸商之壟斷思有以救補故聯合同志創設公司擬先科本銀肆萬五千元分三千股每股本銀壹十伍元專辦柴炭木料來港發消待辦有成効復行開招新股以得漸推廣伏冀　同志有心世道者早占股份以免股滿向隅欲知詳細章程請看本公司節畧　本公司寫字樓設在中環德輔道門牌一百廿七號二樓

光緒三十一年　七月　初二日　督辦人李渭明暨司理人鍾景南啓

靚柴發客

啟者現有最靚西江乾柴到港與別家價格外相宜諸君賜顧請移玉至德輔道中門牌一百廿七號二樓全益柴炭有限公司面議是荷

乙巳年　七月十四日　全益柴炭司公啓

威阿威聖藥

專治婦人一切病症及子宮瘤等疾不用割治之法　館在大馬路上海銀行對面第九號頂樓由早晨十點鐘至四點鐘止

千九百零五年七月廿六號　未思士威謹白

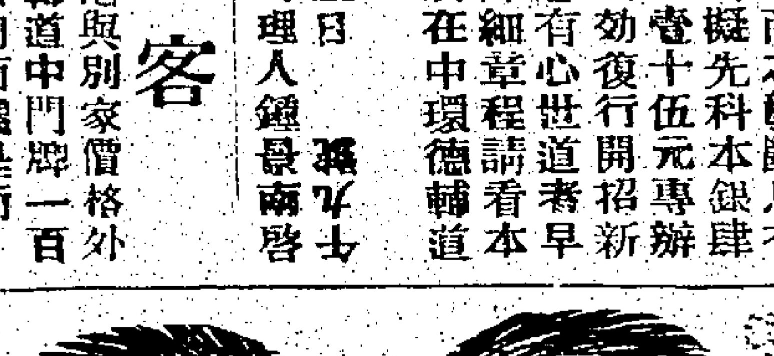
寶路有限公司在德輔道

亞力山打行

本公司常有上等綵[illegible]綢緞綉緞鐵床褥紗剪絨火爐毡門簾地蓆鵝毡門口毡窓簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現錄九折諸尊請早日光顧玉一覽便知

正月　拾三日

拉薩剌時馳名眼鏡



啟啓者僕巧製眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者親自試驗考察擇其清亮實而不浮者製造爲鏡定其原質量其透光凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不真者亦有適宜之晶鏡補助便其視物如常夫眼鏡之爲物首重透光玲瓏質地實而不便戴浮者眼覺自然故此款必須計准光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或蒴蘿花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　大號　明晶洋行謹啓

電股派息告白

啓者本局現承總局電開廿三屆結帳每股派官利十元餘利十元共二十元凡有股諸君請于本月廿五日以前將息摺交來以憑彙寄總局核給可也此佈

光緒三十一年七月初五日中國電報港局啟

聲明告白

啟者本公司于四月二十日歇業收盤經登告白請股東到寫字樓集算數目至今尚有未到故復登告白限五日須要齊集清算以核盈虧多少倘逾期不到司理人照數核實均派毋得異言特此佈聞

光緒卅一年　七月十六日　東安公司總理人洗善之再啟

香港德商波彌文洋行告白

本行在中國口岸專辦出入口貨物至今十有餘年之久以定頭銅鐵洋貨洋紙顏料各等什貨爲大宗向來專辦英俄德法貨物並無開辦美國之貨物今將本行之貨外貨欵列明于左以便貴商分別購買（計　列）

頂好　天公嘜樹膠鏈膠靴　紅妹嘜清味上等德國啤酒　醉翁嘜頂上靚線襪　德國銀色靚十號廿號卅號油壺　欵色太多不能盡錄　貴商購買請認本行招牌爲記庶不致悮

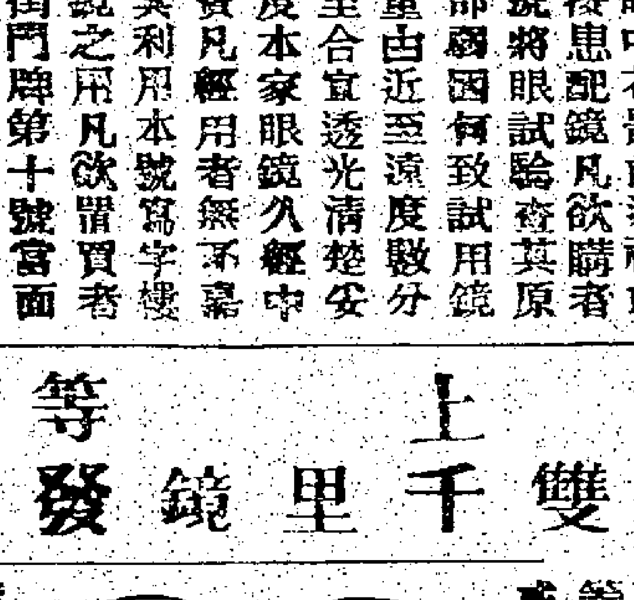
一千九百零五年　七月廿六號　波彌文洋行啓

告白

啓者香港廣怡泰向託本號由神戶採辦各貨値銀六千五百餘元嗣因本號收盤未能續辦愿以六成五收回此欵應得四千弍百餘元除收外實欠三千五百元初八日由巡理廳收銀壹千五百元角欠銀弍千元昨見該號刊登華字日報謂與本號貨項及來往數交割清楚實爲詫異特此聲明以免後論

乙巳年　七月十六日　協同豐謹白

上等雙千里鏡發售



啓者本行常有求蓤氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

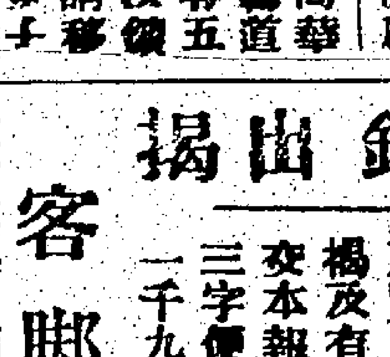
乙巳年　六月初八日　代理人烏利文謹啓

眞參眞高麗參

僕自壬午年爲始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之償亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已傷于和氣飲食從進全身瘦痛但餘形亮苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數両每日一次大生地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發脅痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沈痾今將快却矣喜出望外先爲登報俾同病者爲鑑焉

乙巳年　六月初十日　吉隆埠許卧波識

何潤光西法鑲牙



啟者弟由外國回華設館現遷往德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

尋工

啓者弟欲尋工無處可覓如有富商洋行貨倉舖店有請管店看貨倉與及不帖式交收銀両之職但有合意懇求付字往信館轉交大書館對面九十五號聚源四樓弟收便是工銀不拘多少如意面言着舖店担保欲知股實來歷面言後請祈訪知未晚也

光緒卅一年　七月初三日　弟黃海田謹啓

連牌匾元店

本店新張志在揚名特請良工精刻各埠唐洋招牌幼細牌樓花板承接建造樓屋裝修上灰油漆連工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號　光緒卅一年四月二十日　遠元司理人朱焯南謹啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啓者本公司定期本月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第六居尋常聚會屆期敬請各股東齊集以便省覽結冊數目幷生意情形仰希　光臨是荷

又本公司股份票自本月初十日至廿四日停止轉換合　並佈達

光緒卅一年七月初九日總司理人周少岐啟

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦上等雙花頂大水仙花來港發客久蒙　富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭帮新花約六月中旬可能到港仍交南北行街　榮新行代售如蒙賜顧請移　玉到該行定取可也

光緒卅一年六月初一日　漳州金貞芳謹啓

承頂告白

啓者油蔴地官涌差館街一百五十三號門牌豐足棧坤記什貨生意原日翟錦坤自做今志圖別業自愿將全盤舖底傢私什物一概頂與百和堂承受准七月初十日交易清楚日前豐足棧坤記如有欠到各號貨項賬項租項揭借會担保等項俱歸舊人翟錦坤支理與新承受人無涉自頂之後改用合和字號開張日後生意盈虧亦與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　七月　初九日　新承受人百和堂啟

有銀出揭

敬啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀両及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫 ABC 三字便可妥至特此佈告

一千九百零五年　六月　廿九號

客脚再大減價

啟者本公司滿洲輪船准七月十八日正午啟行所有做往秘魯架剌天埠之客船脚額外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免額滿見知爲要特此佈聞

乙巳年　六月吉日　花旗東西輪船公司啓

德源　更正告白

專辦映相藥料干片非林手映快鏡射大鏡箱金木鏡架發行代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口號

省城六甫大街嶺海報館左便開設

粵東省城香港德源謹啓

昭隆泰

影相器具價甚相宜貴客光顧定必教妥

（舖　在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

青洲[illegible]棉坭有限公司

砵倫[illegible]棉坭

價銀四員五毫　每桶淨重三百七十五磅由局出貨

價銀弍員七毫　每袋淨重二百五十磅由局出貨

一千九百零五年　三月一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

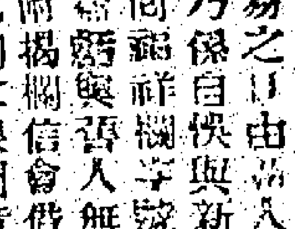
號二廿月八

……全盤退手人　陳繼樊　劉炳瑜　周祐新　高源森　王懋勛等啟

光緒三十一年　七月十五日

……乙巳年　七月十五日　合成堂謹啓

源致美國　鑲牙



……館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號

香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啟

致榮銅鐵

本號專辦外國洋鐵[illegible]鐵器水喉鐵喉零件
瓦鐵床雜物及舊物件工礦丁鐵瓦面
鐵生鐵鑄[illegible]移至中
環利源西街第[illegible]
庚子年[illegible]月廿二日 [illegible]

黃耀南告白

啓者本號始創[illegible]選料各項
丸散膏油[illegible]外馳名向
來分枝[illegible]黃耀南招
牌貨式[illegible]本號特
在港[illegible]別人不得
翻效[illegible]治經驗
有疆即謝花紅[illegible]元決不食言 諸尊
光顧請認香港中環[illegible]九號門牌
黃耀南[illegible]本號買賣
俱係現銀[illegible]保銀兩
等情[illegible]
此佈

家製

萬應[illegible]丸　附子理中丸
天合[illegible]丸　參茸衛生丸
歷[illegible]寧坤丸　救[illegible]太合丹
寧神[illegible]丸　保[illegible]錠[illegible]丸
普救平安油　烏雞白鳳丸
雞鳳[illegible]丸　珠珀生肌丸
還魂跌打丸　產後烏金丸
兒科回春丹　參茸種子丸
婦科三達丸　神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南莊代售
光緒卅一年 正月 初五日 黃耀南盛記謹啓

退手告白

啓者高陞街門牌十五號十七號福祥欄鷄鴨生意原日係陳繼樊周祐新劉炳瑜高渙森王懋勳等分東西合股同做店中附揭項俱用陳繼樊王懋勳二人簽單於光緒廿九年十一月初一開張至今年七月初一止今因各股東志圖別業願將福祥欄生意舖底招牌傢私架生什物賬項附揭項會項借信項及內外櫃銀兩等項全盤一概頂與合成堂承受准期七月廿一日交易清楚惟福祥欄日前欠到各號附揭項會項借項貨項舖租等項准於交易之日一概歸新承受人合成堂當即支結清楚如未交易之前各號携單到福祥欄先向新人合成堂掛號倘逾期不到乃係自悞不得追問新舊人自頂之後任由新人仍用回福祥欄字號貿易日後生意盈虧與舊人無干但各號日前所欠福祥欄貨項借項欄信附揭會等項請將交與新人合成堂取理日前福祥欄并無代人担保等事如有担保等情為舊人經手是問特此聲明以免後論此佈

光緒三十一年 七月十五日 至十五日
全盤退手人 陳繼樊 劉炳瑜 周祐新 高渙森 王懋勳等啓

買船告白

啓者本公司現今買受廣發機器廠梁蘇榮兄自置小輪船壹隻名永安興定期本月廿四日上午十二點鐘在上環海傍門牌十號本公司[illegible]

本公司常有上等綵[illegible]綢[illegible]

新到 梳打 計油 發行

日本洋衫梳打每重一百二十斤 定價銀三元六毛
頂靚偈油每箱重一百四十磅 定價銀一十七元
惠買價銀格外相宜
蘭桂坊十八號廣生號謹啓

屋地告白

啓者茲有屋地一段坐落省城河南龍翔地方當潤約四十餘畝內有屋樣數間出入上落甚之便宜倘有闊東欲作此屋地者請問打波地對面禮和洋行辦房便知地價亦甚相宜此佈

乙巳年 七月十四日 十二 禮和辦房啓

先施公司

William Arnott's Famous Biscuit.

啓者澳洲雪梨之亞哪嘅機器造作餅乾公司專製各款頂上肥兒餅乾久已馳名於地球之上惟港地向來各行未有辦到茲小號接到該公司委權代理接辦惟是各款餅乾名目太多不能盡錄倘蒙客商賜顧請到本公司定議價錢格外相宜是荷

乙巳年 七月初七日
香港中環代理人先施公司啓

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰歲夏以來係私稍艮房舍光潔招呼妥當價極相宜西菜固佳華饌尤勝久為中西士商推許茲自本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敘照心餐菜外賣亦可請留意焉

乙巳年 四月廿二日 香港鹿角酒店謹白

承頂告白

啓者高陞街門牌第十五號十七號福祥欄鷄鴨生意原日係陳繼樊周祐新劉炳瑜高渙森王懋勳等分東西合股同做今因各股東志圖別業願將福祥欄鷄鴨生意舖底招牌傢私架生貨物賬項附揭會項欄信借項與及內外櫃銀兩全盤頂與合成堂承受准於七月廿一日交易清楚如福祥欄日前有欠到各號貨項附揭會項等限期於七月廿日以前携單到福祥欄櫃面掛號合核妥當交新承受人合成堂司理人王康大經手照簽名字單內方為實據倘交易之日由新人支結清楚倘二十日不到掛號乃係自悞與新承受人無涉至承頂之後仍用回福祥欄字號而多和記二字開張日後生意盈虧與舊人無涉舊各貨號欠到福祥欄貨項附揭欄信會借等項須交到舖面蓋回福祥欄記欄收銀圖章方為實據如福祥欄日前有代人担保等情俱歸舊人經手是問與新人無涉特此聲明以免後論此佈

乙巳年 七月十五日 至廿一日 合成堂謹啓

電股派息告白

啓者本局現奉總局電開廿三屆結帳每股派官利十元餘利十元共二十元凡有股諸君請于本月廿五日以前將息摺交來[illegible]寄總局核給可也此佈 一卅七

光緒三十一年七月初五日 中國電報港局啓

眞參眞高麗參

僕自壬午年始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脅痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之資亦復不少然非下之不見近效只一月五[illegible]

承頂告白

啓者油蔴地官涌差館街一百五十三號門牌聯足棧坤記什貨生意原日翟錦坤自做今志圖別業自願將全盤舖底傢私什物一概頂與百和堂承受准七月初十日交易清楚日前聯足棧坤記如有欠到各號貨項賬項租項揭借[illegible]

香港勞森記 禮和祥老舖廣告

啓者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨真價實遠近馳名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙 各行莊口有心照顧請 移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年 五月 廿八日敬佈

東新號廣告

啓者小號裝運貨物開張廿餘年分枝香港上海杭州寗波其餘並無分枝一向妥當蒙各客相信今有人混冒小號招貨誠恐被其所悞特此聲明

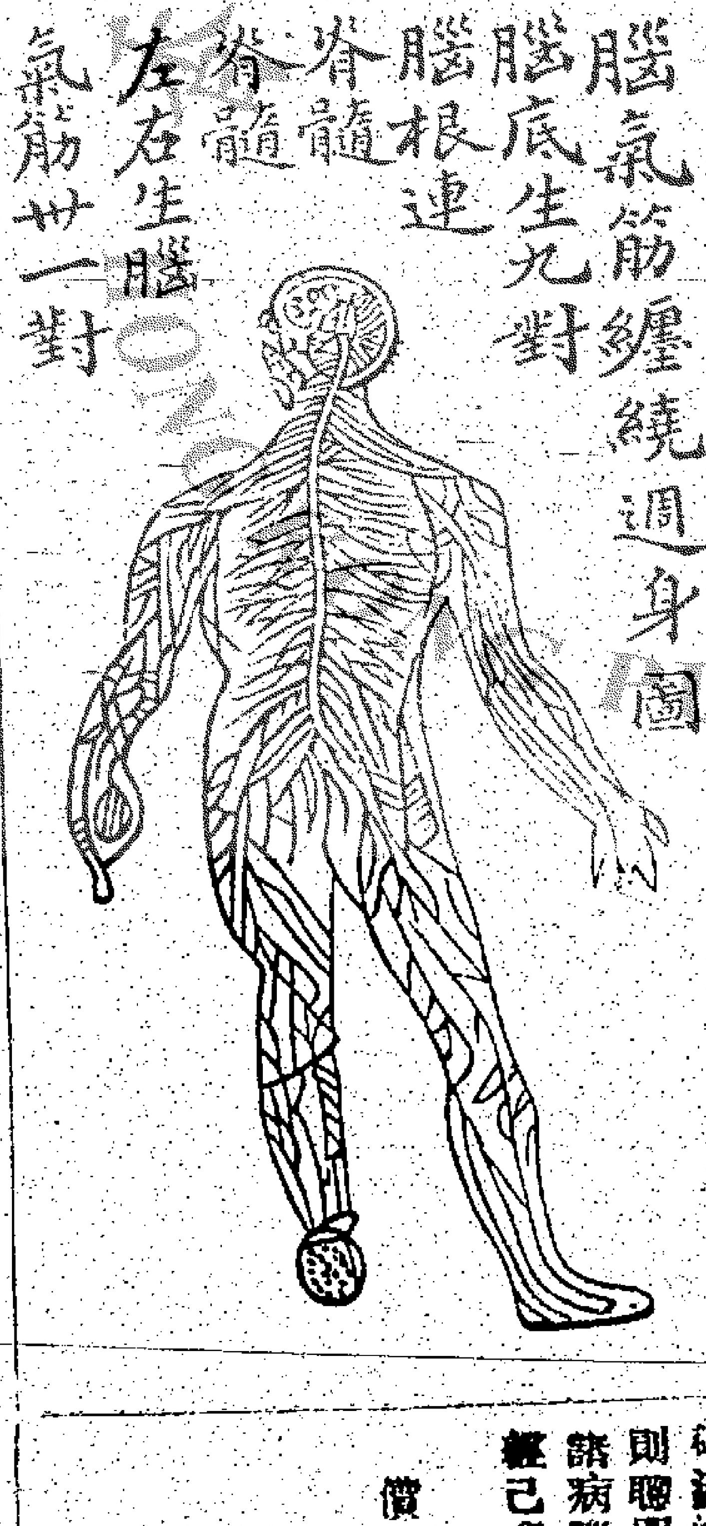
乙巳年 六月廿三日
粵省西榮巷東新號 孔芳沚 黎富士 黎福田仝啓

名醫代表

黃北部幹南先生與名醫庶凡精方術濟世活人昨日由港上環馬路閣公堂樂棧求診者日盈于門施手奇效邇因公赴羅定直州將大尊延聘啓程有日敬告來診諸君重陽緣且訂異時可也

乙巳年五月廿二日 吳尚廉 程友琦 梁士詒 鄧彤恩 醫聘

文羅醫生補腦汁廣告

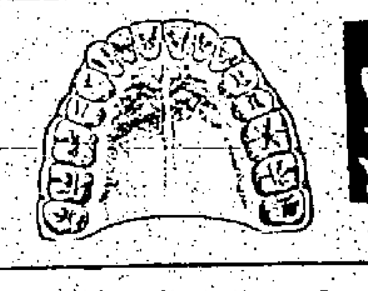


腦為一身之主與腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體藉腦之驅使無不如意推而盲之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱軟硬澁滑及能記古今萬事者無非腦之權也夫人之腦愈盈則聰明絕倫如腦輕者必愚庸之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體強壯本醫生研究補腦一法經己多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價錄列下
八兩大樽每樽弍員 每打二十元
四兩樽每樽一元二五 每打十二[illegible]

一在澳門康公廟前永昇隆發售
省城雙門底會豐商店發售
總售處香港永樂街瑞昌疋頭號 至廿日

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士 台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名藉頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知請教於 先生也敬即 台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面
一千九百零五年 六月廿四號
香港屈臣氏大藥房弟麥士肥路啓

香港代理人屈臣氏大藥房

敬頌良醫 白食須知

啓者弟自患白食之症屢延名醫診治迄無靈效自以為沉痾莫起難復廬山真面目矣後經友人荐延黃敬南先生醫治病未及十日已全愈蓋先生精醫白食當面見功咽喉眼科脫膜點去肉瘤氣瘤瘻症牙瘡背癰蟻癰白濁府疔魚口遠年花柳入骨各等雜症刻見功限期全愈永無後患 先生現寓上環大馬路中道大街聚安榮洋貨店對門二樓白女史鑲牙館內是也 三十二

乙巳年 七月初五日 中環吳習臣謹啓

新船廣告

本洋行擬派新快鐵船名大嗶陀常川往來香港雷州廣州灣如有貨客順往海口海南此船有政府牌照能保頭等貨客位寬潤餐樓可載客二十八人舵艙載容壹千人舵安設電燈食水豐足貯有沙漏濾隔清水船上司舟伙長司機俱用洋人領有執照者定期七月初三日開行本公司設有接載依期到附貨各號接取貨客望為賜顧至於客位貨腳格外相宜請至都爹利街第一間右手便二樓本公司面議

一千九百零五年 七月 廿七號 摩素洋行啓 至廿日

吉舖招租

德輔道西第一百七十二號 全間
德輔道西第一百五十三號 全間
乍畏街第八十二號 全間
歸問上環餘慶里四號紹昌燕梳分局知租

光緒卅一年 七月初四日 張蔭田謹啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬潤光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三安公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號
德輔道一百八十號
和風街貨倉第二號
高陞街第二十八號
干諾道第七十五號

光緒卅一年 二月 三十日 義昌堂謹啓

日夜英文義學改良廣告

本館設教足有十年教授生徒不知凡幾凡來學者之父兄無不稱館規之嚴教法之善及進益之捷也雖至頑至懶之童以本館規法教之無不甘心遵循化頑而為敏化懶而為勤矣其前後不判若兩道哉凡欲子弟速於成功以昇儲為有用之器者祈早報名茲將暑假後七月初一日復館讀至年底之館脩列左 十八日

半年日讀九元　半年夜讀六元
每月日讀二元　每月夜讀一員二

本館在閣麟街四十二四十四號二樓
光緒卅一年 六月 十一日 周季韶謹啟

贈送
如有欲取閱此書者請修係字加蓋
圖章到本醫館間取

新書
新刊刪訂蔴園贅談　四本　五毫
新印五百石洞天揮麈　六大本　一元五毫
新出千字文　教童蒙善本　二仙
在華字日報三樓發售

啓者本行代理劈治燕梳火燭公司開設多年
尊保岸上各屋宇艙口棧貨物傢私等件無火
燭之虞倘有失慎照價快捷規矩妥善茲現遷
往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫
諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱爵初
面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

[illegible]不脛而走今[illegible]
每枝至三四五大劍品極好價格相宜先生今
日今又往爲加設（每兩）大號五元
二號四元今　三號四元　四號三元今　五
號三元
光緒三十年　三月　十七日
香港德輔道南榮公司　緣杭街同生堂舍啓

[illegible]
西扇暨綢時欵羅□雅扇角象牙鋼器煙斗
料草各物一應俱全價欵甚多不能盡錄今特
致請　梁竹亭倉接理價錢各寶號照所定貨
交□盛手或付交小號自當依期附上時價相
宜斷無失誤此佈　謹白
甲辰年十一月初一　省城大新街資和號啟

三□興□燒□
啓者本號有新到砂□梨油炭天□鳳大
牌常有各國上等洋煤發售價甚相宜零躉批發
倘蒙光顧請移玉至德輔道中門牌四十八號
二樓面可也○本號電話係第三百廿九號
壬寅年　六月廿四日　曾富合同啟

廣智錄

乙巳年七月廿弍日附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三劑收功清茶送下每服五毫上環大馬路二百十七號煜記機左鄰第四間

張大鵬始創　扶元棲毒藥膠

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收功至速有驗毒天厭

生華佗張大鵬　老手醫花柳

包醫雜症限日全愈畧列　此白濁三日　醫疳疔五日　消芒菓三日　愈骨痛三日　醫痔痛半月

宇覺出身傳　第十九回　百四十　香港華字日報刊　複刻必究

雖僅五行而字字皆令人驚心動魄美當見此柏案長吁曰我之所望盡成畫餅矣衆竊問故美曰以民律審問自有公道以軍律審問判斷自然迅速或欠情理然亦有公堂體制未判之先尚准犯人自辯自訴至於看武弁會審則事不可問矣彼等不知法律只調犯人到堂判以殺罪如戰時之待細作然巫禮士怒曰彼等竟敢不審問不由犯人伸訴便科斷以罪尚有天日乎美曰朝廷以戰時之例施諸此城自必如是最可痛恨者會審之武員皆公爵部下豈不逢迎其意顧劉家安曰何時會審劉曰聞說消息甚緊祇在今早美即起立謂巫禮士曰審伯爵時我必須在堂可與我速行伯夫人聞美當一路言來暗自飲泣不敢詰問馬利安則垂首不語今聞美與巫同往觀審皆願同行美當婉辭卻之謂武營非其兩人所宜到兩人出門行約十數武遠見巴和迎面而來方欲上前問訊及見其仰面向天偽為不識也者遂亦俯首而行及近身旁時聞巴匆遽言曰放心我已見陳路尼彼穩保救伯爵之命言已急趨而過兩人心中委決不下只急步望炮台而行此處即沙公爵與葛都尼侯辦理習務之處彼兩人昨日曾到牢中選提犯人被檢者其數已逾三百公爵之意只選取爲首者三十人以備今日提審審問着獄官將犯人排列成行與葛侯逐一詰問所問之語隨口而出毫無定見吩咐獄官之語亦隨意所發只順口云此人暫且留候此人明朝提審而已不分輕重也至今早將犯人名字列出共三十名以衣士哥和伯與陳路尼冠首是日審訊准犯人親屬到看美巫二人到時幸尚早仍未審訊進炮台內入一舊教堂是公爵命爲審犯之處者只覺愁雲慘冷氣陰森有兵卒數人正在佈置審堂形式將教士宣講之處比平地略高者置一巨桌蓋以馬氈桌後列笨重木椅數張爲陪員之坐正中有鍍金蓋綴之椅是由公爵私廨中取至特爲公爵之位

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油燭蠟錢大小錨鏈花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全兼辦有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌六十四號西商是荷
壬寅年十一月廿四日　怡記謹啓

敬送新書

山甸醫士創設三十五年有餘國名疑奥及還東分設支局於各華又在目之設局已開兩年現設駐中國總點於香港以便內地各歷醫靴橋方是寄帶者○山甸醫士靴橋力惡爲電發之始祖明從來出舊於遠眞及中國者亦以此爲發允發衰寮疾防患自然歸善痊金之後不須佩用○山甸醫士所著天然健體一書嘗訂改見爲習學發書之本詳言天然之法能醫百病又述電氣從何發見旅有提要艮言示老少男女以意強經發之方此書附有證醫均譯作漢文電帶價目辨亦書內如欲取閱者請將姓氏里居槭達自然寄送不察分文○山甸醫士靴橋力是電帶能治腦筋醫肝防脫等病腹痛食滯大便秘結小便盧急脊骨說痛風濕西肢癱本腳氣症失陰陽元方還精瘋癱未老先哀及各種婦科頭痛白帶脊痛症滋風窒胎前產後小產血山扇子宮虛弱經茴經後腹痛月經不調過勞酒色過度洋煙鑄癒等患甚而附怪鑲症藥石無驗者電帶亦可奏效

證書

山甸電氣公司主人鑒　逕復者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具以此帶醫治身體房癆風濕骨痛纏痪頭暈等症夙於歐美日本醫名醫經試驗等由本部堂具見　貴公司製造精巧於衛生療病之法悉心講求深為佩慰茲將該帶如法試用果有效驗現尚需購買八具即乞　照數寄下該値審嘗照繳事此布復並頌　日祺　兩廣總督部堂岑啟

山甸電氣商會台鑒　逕復者前承寄到靴橋力是電帶一副富經施用功效立見　佩服弗護足徵　貴會製造精美無事不認眞考求有裨實用此帶助益身體尤爲創務獨得之眞當即廣爲傳揚以期大彰功效而　貴會商業日益擴充進步快慰長深專此布復用達悃忱順頌　日祉　江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧祈請　賁臨　倘附緘來請寫明姓氏里居爲要
（倘函取新書請聲明得閱此報）
光緒三十一年　元月　廿九日
香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓　山甸電氣公司　啟
（一分局暫寓廣州老城華甯里書畫社內）

香港文咸東街
李占記
新到時欵金表金鏈開表千里鏡各欵時鐘發客

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店
新設在香港上環大馬路三百一十號門牌
馳名百勝珍珠散靈應如意爲第一
○其餘貨有一百餘種另有價目表送閱不能詳載
省港泰安堂馬百良謹啟

[illegible]
本堂晚上十一點鐘關門遲來不候　鋪在香港上環大馬路門牌三百九十九號近中環木車館　監製人梁[illegible]謹啟

文件

上海金校書勸姊妹行不用美貨啟

敬啟者美國續約苛待華工激合華士商公憤抵制美約之風潮驟起相戒不用美貨現在各埠士商均已堅持此議足見大義凜然決無苟安畏縮之舊習凡屬國人無不同聲感奮吾輩溷跡青樓原不敢有所妄議然既同具此血性亦應盡其一得之愚今特爲此事佈告諸姊妹轉向勸誡凡日常品物需用浩繁者如香烟雪茄烟洋燭香皂火油花露水等物其中皆有美貨應請分別勸誡凡遇需購各物收購他國貨物以代之必俟大局轉圜再復舊制俾外人知吾中華雖細若吾輩亦知大義所在嗣後不以奴隸牛馬爲人嗤也惟妾人微言輕不能效士大夫團結團體現身演說但願諸姊妹各發義憤互相勸勉能勸得一家不用美貨即得一分之實效切勿以事屬細末置而不爲則幸甚矣

上海惠秀里詠霓軒主人金雲嬌謹白

談藪

花世界

申江詩妓

程黛香者滬上女校書也色藝兼絕而尤長於才嘗自負欲兼黛玉香君而有之故以爲名曾見其題馮小青題曲圖云

焚將詩草了今生莫再他生尚有情卿說
憐卿惟有影儂將卿畫可憐卿
卿趣黠曲我題詩舊事錢塘有所思後有
小青前小小一般才女兩情癡

廣騷

賀新涼　康硯秋稿

幽居無俚百感交集偶製此調寄塵叔元老劍雨先生正拍

往事休提起到如今江湖落魄有何滋味三十年華渾似夢說甚功名兩字都付與浮雲流水鏡裡潘郎頭已白便英雄也盡銷磨矣空洒卻窮途淚　老天畢竟眞相忌只銷他頭銜委個愁人而已坐哭行歌胡爲者不外醉生夢死辜負了鬚眉男子熱血滿腔無處灑倩長江淨把悲腸洗君莫笑吾狂耳

春易西風起聽寒蟬聲聲如訴凄凉況味似我飄零吟倦者揉碎悲腸字字也怕對斜陽秋水莫唱屯田楊柳句遍天涯到處傷心矣更慘切啼鵑淚　茫茫人海波濤忌悵頻年萍踪絮跡命如斯已一種歌離兼弔夢只有驕魂未死回首叫羅均帝子散髮烟鄉長嘯去把閒愁都向湘流洗聊以此白豪耳

本港官紳商民捐助東華醫院分局費用列
安泥館　弄花樓　新和合　以上每捐三元
朱敬業堂　公和祥　志隆　彩花　以上每二元
黃景三　聚牛　東興館　和隆　永順興　順和源　記　廣源　醉鳳　藍鳳　以上每一元
聯義館　森記　廣福成　廣昌　公安　公和隆　以上每五毫
妓館各街坊人捐欵列
荷李活道中至東　五十九元四毫五　澳路
些利街　三元九　贊士里　一元　些利街
一元　士丹頓街　一十二元零五
合共捐銀一百零六元四毫五

特別廣告

啓者本公司之天平嘜華裝樹膠靴鞋籃圖合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告

光緒卅一年七月初六　英商香港紹昌洋行代理人謹白

請看特別告白

本號特在大英國名煙廠定到各欵吧晒煙到步臚列於下
○卑爾士嘜金嘴吧西烟　十枝紙包　廿枝紙包　五十枝罐庄內加竹嘴
○藍公牌嘜吧西烟　十枝紙盒庄　廿枝紙包
○紅公嘜吧西烟　十枝紙包庄
此等捲烟特別揀選上等烟葉加工泡製不熱不燥其味異香價廉批發行家沽亦可諸同胞光顧請至威靈頓街門牌一百二十二號面議是荷兼自辦吧西烟仔烟絲發行
乙巳年　七月十六日　祥安號謹啟

廣智錄

乙巳年七月廿二日附錄

吉舖出租

在皇后道中最旺之區有舖招人承批欲知章程請到銀行屋宇第拾捌號分士的士律師
一千九百零五年八月五號　二卅七

告白

啓者本號現有頂好伽楠[illegible]正𣏌楠朝珠十八子班指如假包換[illegible]貴客光顧請到十三行[illegible]源街本號[illegible]伽楠水[illegible]腹痛其效如神
乙巳年四月初二日　羊城[illegible]源街[illegible]啓

灣仔鄧查理[illegible]貨倉[illegible]告白

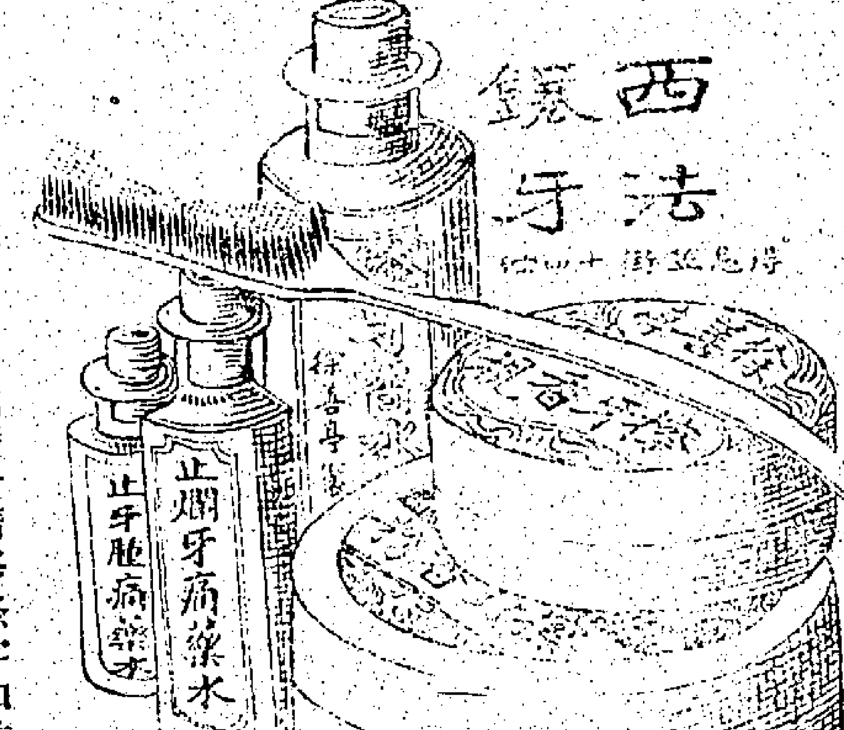
茲有貨倉三間在灣仔[illegible]九十二號九十四號[illegible]可[illegible]一千[illegible]貨倉[illegible]
[illegible]三月初九　灣仔鄧查理[illegible]啓

廣告

GERMAN OIL COMPANY LTD.

本公司精製樓嚟紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲望
一千九百零四年十月廿六號
全權代理人天祥洋行謹啓

徐善亭發明牙科衛生書



贈送　如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館問取

新書

新刊刪訂菽園贅談　四本　五毫
新印五百石洞天揮塵　六大本　一元五毫
新出千字文教童蒙善本　二仙
在華字日報三樓發售

咸北輝南火燭燕梳告白

（寫字樓分局）

啓者咸北輝南燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇[illegible]貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠快捷規矩妥當　請光顧請移玉至上環[illegible]街門牌十八號本分局內代理人鄭和[illegible]面商可也
光緒十八年十一月廿三日　[illegible]謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創馳名如意油選料精製各類膏丹丸散異常功驗久爲中西人士稱許近多無恥之徒[illegible]用鐵油混充[illegible]二十五年四月[illegible]香港上環大馬路門牌式百式十號太和[illegible]祥華招牌不致誤
[illegible]如意油　婦科白鳳丸
[illegible]　參茸鹿筋丸
[illegible]　八寶紅[illegible]
大味地黃丸　參茸寧神丸
[illegible]　珍珠西[illegible]散
[illegible]
四月廿四日
粵東香港太和堂[illegible]
省城佛鎮[illegible]

協興大鏡發客

啓者本號開設已有餘年發貨商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡架大鏡各式大小金木花邊鏡架[illegible]有一分厚二分厚光身大玻璃鏡[illegible]超抗御綠玻璃各款[illegible]招牌五色窗門花玻璃倘在香港中環士丹利街門牌一十五號[illegible]
光緒卅一年　四月初五日　香港中環協興主人謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫字樓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初朱譽初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啓

特別廣告

李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆奈堂地方坐位不敷是以本年另遷皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者易功易而收效速茲將各教習姓氏列左

英國文學律學學士鄺華汰　用英語教授文學化學物理學
美國工程師杞理分　教授丈量測繪工藝
英國女史羅便臣　專教生徒會譚英語
中國楊湘甫　用華語講解化學物理學
宋艮弼　幫教初學生徒　莫耀　幫教華文
徐埠好　幫教英文數學
劉尙德　幫教英文數學

再者本堂現由數值理淨貼住宿舍以便遠方到港就學者此佈
光緒卅一年三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

泰安洋面火燭保險兼附搭輪渡貨倉燕梳有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保輪船及往來中外口岸各港口及內地渡船貨物來往香港[illegible]村一帶洋面[illegible]等件火險保險妥全之處所有保險規式均照英例辦理[illegible]貨倉等件[illegible]本行[illegible]光顧請至本行[illegible]
光緒三十一年　四月二十五日
[illegible]　司理人[illegible]

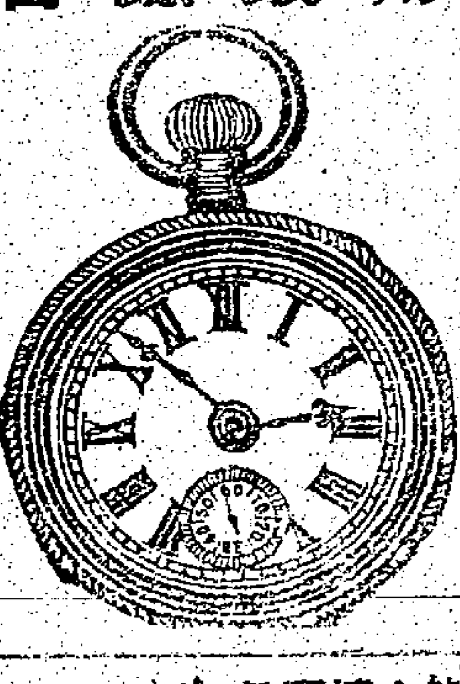
新到眞高麗參

本店代理高麗參石先生貢參已有三年凡係高麗眞參[illegible]中風中暑[illegible]等症[illegible]今因高麗國參到新參[illegible]每枝至三四五大的品類好[illegible]每兩[illegible]大號五元二號四元三號三元[illegible]
光緒三十年　三月十七日
香港德輔道南柴公司　源杭街[illegible]

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油蠟麻纜大小鉛鐵花鐵水泵船上車房機器及機務局各款物料一切俱全[illegible]各色煤炭[illegible]商賜顧請移玉至香港中環德輔道西門牌六十[illegible]面商是荷

上好金銀時辰鐘發售



啓者本行代理新到各款金銀時辰鐘又有[illegible]國金器[illegible]發售[illegible]本行[illegible]
乙未年　七月初一日　利[illegible]洋行謹啓

告白

啓者本號現[illegible]兩湖[illegible]各款[illegible]
光緒三十年十一月十八日　[illegible]

美國女醫生林氏華

啓者本醫生專理內外大小方脈診脈[illegible]婦科[illegible]胎產[illegible]男女[illegible]不拘早晚均可到本醫寓診[illegible]

[illegible]安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員專保[illegible]輪[illegible]及本港屋宇傢私貨物[illegible]之處倘有失慎賠償快捷規矩妥當請移玉到[illegible]門牌第[illegible]百二十一號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年四月初五日　[illegible]

告白

啓者本號專接造南北洋金山等埠玻璃[illegible]鏡木枝木[illegible]料什貨[illegible]面扇[illegible]時款[illegible]料[illegible]各物一應俱全[illegible]各[illegible]致請[illegible]竹亭[illegible]手或付交小號自當依期[illegible]上時價[illegible]宜斷無失誤[illegible]
甲辰年十一月初一　省城大新街[illegible]

文件

上海會校書勸姊妹行不用美貨啟

敬啓者美國續約苛待華工激吾華士商公憤抵制美約之風潮驟起相戒不用美貨現在各埠士商均已堅持此議足見大義懍然決無苟安畏縮之舊習凡屬國人無不同聲感奮吾輩[illegible]雖[illegible]不敢[illegible]有所[illegible]既同具此血性

首叫羅均帝子散髮烟鄉長嘯去把閒愁鄉向湘流洗聊以此自豪耳

本港官紳商民捐助東華醫院分局費用列

安記館　弄花樓　新和合　以上每捐三元
朱敬業堂　公和祥　志隆　彩花　以上每[illegible]
二元　黃景三　梁牛　東興館　和隆
順興　順和源記　廣源　醉鳳　藍鳳　以[illegible]

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪船來往各口岸及岸上屋宇貨物傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷請移玉至上環[illegible]街門牌第十八號本分局內[illegible]面商[illegible]
光緒廿六年正月初六日　[illegible]行謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司資本銀壹百萬員承辦[illegible]來往中外通商各港口岸輪帆船隻貨物及本港屋宇傢私貨倉貨物等件火險意外之虞所有章程均照英例辦理務求妥當現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司[illegible]外埠則由代理人接辦所需[illegible]不惜[illegible]貨物現來理妥此佈
辛丑年二月十六日　[illegible]
司理人李[illegible]廷
總理人[illegible]謹啟

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借租保如有影借揭借等情概與本堂無涉誠恐光顧者未及週知故特登報告白希爲[illegible]
光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啓者本公司資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈
乙巳年正月初五日　司事總理人[illegible]

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂段[illegible]梨油[illegible]天[illegible]大[illegible]常有各國上等洋[illegible]炭[illegible]相宜[illegible]專此[illegible]光顧請至[illegible]道中門牌四十八號二樓西[illegible]本號[illegible]第三百廿九號
壬寅年六月廿四日　[illegible]

光緒卅壹年歲次乙巳七月廿二日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零五年九月廿二號禮拜式

大阪商會船社

准期常川往來中國之南及台灣上海等埠

前往汕頭廈門淡水埠 ○大仁丸 准七月廿七日開行

往汕頭廈門福州上海 ○加刺拿核臣 准七月廿四日開行

前往汕頭廈門淡水埠 ○保老地士 准八月初五日開行

前往汕頭廈門安平埠 ○布老美士 准七月廿三日開行

往汕頭廈門福州埠 ○大利會

啓者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞且通船配致電燈上等一號客位華麗堅捷可稱兼接直透貨客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨者請移玉德扶道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅一年六月廿五日 大阪商船株式會社謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船一隻名 ○海晴 往廣州灣雷州赤坎硇州等 准本月廿二日開行 貴客如欲搭船附貨者請至德輔道本公司面議是荷 巨源公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○比遲士昔端士文 前往雪梨新金山等埠并直到狃科呼入內河泊馬頭規矩 准七月廿一日落貨至廿三日開行 ○之埋衣 前往神戶橫濱埠 准廿二落貨廿四日開行 ○之剌執 前往八打威三巴冷四厘亞孟寧寶埠 准七月廿四日落貨廿五日開行 與別公司一樣 貴客如欲搭船附貨者請至上環本公司面議 本公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○印度皇后 前往上海日本溫哥華埠 准七月廿三正午開行 ○他打 前往上海日本溫哥華埠 准八月十五日開行 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名 ○金砵 往廣州灣赤坎硇州雷州等埠 准七月廿二日開行 貴客搭船附貨請至永樂街碼頭四十六號三樓本公司寫字樓面議 萬和公司啓

啓者茲有新裝堅固快捷火輪船壹隻名 ○海昌 往廣州灣赤坎雷州硇州等 准七月廿二下午開行 貴客搭船付貨請至德輔道[illegible]興材公司面議貨脚額相外宜 興和公司啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○鞋亞地士 往日本域多厘打金廟等 准七月廿二日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 [illegible]洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○德安 前往小呂宋埠 准七月廿二日開行 ○松江 前往宿務衣路埠 准七月廿二日開行 ○直隸 前往天津埠 准七月廿二日開行 ○北海 前往寧波上海埠 准七月廿二日開行 ○長沙 前往神戶埠 准八月初八日開行 貴客如欲搭船附貨請至本行面議 太古洋行謹啓

[illegible]行本號代理[illegible]洋行堅固快捷火輪船名 ○得利臣 前往海口北海埠 准七月廿二日開行 ○陞安 前往海防埠 准七月廿二日開行 ○域[illegible] 前往神戶埠 准七月廿三日開行 ○高連利 前往海口會安新州 准七月廿三日開行 ○加大利臣 前往海防埠 准七月廿四日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷 上環[illegible]代理人[illegible]謹啓

啓者順泰公司有堅固快捷火船一隻名 ○柯士連 前往神戶埠 准七月廿二落貨廿三日開行 ○德律風五二二號 貴客有貨附搭者請至德輔道西一百四十三號本行面議 怡興泰內順泰公司啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

香港搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠

又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠

如有火車搭客由火車轉運

花旗及東西輪船公司各輪船開行日期列 ○西伯利 ○滿洲 ○高麗 准八月初三日開行 ○急狄 准八月十四日開行 ○蒙古 准九月初八日開行 ○毡拿 准九月十九日開行 ○多力 准十月初四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下 ○美洲丸

已上各輪船開往香山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山諸君搭船船上人員均以禮貌相待供食茶水床厠一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員

往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員

往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓

往砵侖 往舊金山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓 往些路

本公司無接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駁船由[illegible]有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駛載到埠妥善無悮凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及[illegible]香山大呂宋埠者本公司懸取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 謙利化士謹啓

往上海鎮江

啓者本行有堅固火船名呂地亞准七月廿三日開行前往上海鎮江貴客搭船附貨者請至本行面議

乙巳年七月十四日 禪臣洋行謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者本公司有堅固快捷火輪船名亞力千拿准八月初三日開行往神戶橫濱[illegible]砵崙花旗及烏約各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至[illegible]本公司面議

乙巳年七月十八日 [illegible]輪船公司謹啓

往青島烟台

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名埃架准七月廿五日開行前往青島烟台天津貴客如欲搭船附貨者請至本行面議

乙巳年七月廿五日 禪臣洋行啓

新劉雲南火腿

啓者本號專辦雲南雲腿[illegible]皮草貨[illegible]貨[illegible]光顧[illegible]

光緒三十一年五月廿一日 永樂街[illegible]謹啓

和發銅鐵洋貨

啓者本號[illegible]辦外國各款銅鐵布油洋貨大小錨鍊水喉鐵器上等貨物一切俱全價錢公道[illegible]移玉至香港中環德輔道東門牌第三十號面議可也

庚子年五月初四日 和發號謹啓

遷寓告白

[illegible]遷至香港大笪地[illegible]丹利街門牌十八號A字早晚仍在[illegible]街門牌廿一號三樓

重慶戲院

（演鳳豐年班）

廿二日演 ○正本 柳弄烟 ○出頭 金蛇廣鑽 蛇王蘇首本 ○成套 有義方

（日夜）

貴妃員二毫 椅位八十 對號二毫 板位三十

代派本館報紙處

[illegible]街[illegible] ○澳門 [illegible] ○佛山 [illegible] 省澳諸君欲取閱報者所就地向各代派處掛號取閱可也

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○吉生 往星架波庇能架剌吉打 准七月廿二日開行 ○亞孖剌 前往上海埠 准七月廿三日開行 ○怡生 前往天津埠 准七月廿五日開行 ○瑞生 往石叻三巴冷四厘亞 准七月廿五日開行 ○刁賓丫 往廈門石叻庇能仲光 准七月廿七日開行 ○安生 前往石叻三孖冷四水埠 准八月初三日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 [illegible]公司謹啓

啓者茲有瑞記洋行及意沙杯行堅固快捷火輪船名 ○柯美參路 前往星架波庇能埠 准七月廿三日開行 ○巴剌威 往星架波庇能埠 准廿三落貨廿四日開行 貴客欲搭船附貨請至上環大馬路杏花樓左鄰瑞記分局面議 郭翼之謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名 ○三阜亞 往星架波庇能架剌吉打 准七月廿三日開行 ○利阜利亞 前往夏威咸北埠 准七月廿七日開行 貴客如欲搭船附貨請至本公司面議 咸北輪船公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○香港 前往海防埠 准七月廿三日下午七點開行 ○河內 前往海口海防埠 准七月廿五日下午七點開行 ○布倫杜 前往海防埠 准七月廿六日下午七點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啓

啓者茲本公司有堅固火輪船一隻名 ○西貫 前往安南埠 准初八落貨廿二日開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 上環和發成內[illegible]公司謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名 ○海澄 前往汕頭廈門福州埠 准七月廿二日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議 [illegible]利士公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船名 ○巴剌那 前往星架波庇能哥林堡砵息馬些路桑滑倫敦等埠 准八月初三日開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷 日本郵船公司謹啓

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

香港華字日報行情

乙巳年柒月廿壹日禮拜壹 入口船期列左

英國火船名勞比 由小呂宋載來蔗糖 宜公司
美國火船名高麗 由舊金山日本上海載來雜貨 花旗輪船
英國火船名多路麻 由日本載來煤
英國火船名隆生 由小呂宋載來雜貨 渣甸公司
法國火船名雪梨 由上海載來雜貨 法國公司
英國火船名亞利仙拿士 由李華保星架波載來雜貨 太古洋行
英國火船名財生 由上海汕頭載來雜貨 渣甸公司
英國火船名禮寧 由架剌吉打星架波載來雜貨 甯沙宜行
英國火船名剌那思也 由倫敦星架波載來雜貨 宜公司
德國火船名般鳥 由山打根載來木 勿者士行
德國火船名三匣 由賓角載來米雜貨 勿者士行
德國火船名九龍 由賓角載來雜貨 禪臣洋行
法國火船名剌利士 由海防載來雜貨 法國公司

法國郵船名雪梨准于柒月廿式日開往西貢星架波庇能孟米哥林保法國等
英國郵船名摩路打准于柒月廿陸日正午開行往石叻庇能哥倫保孟米英京
美國郵船名高麗准于捌月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名急狄准于捌月拾肆日正午開行往上海日本各埠檀香山舊金山
美國郵船名西伯利亞准于捌月廿捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名[illegible]准于玖月拾玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國火船名[illegible]准于拾月初肆日正午開行往上海日本[illegible]香山舊金山等埠

往雪梨新金山等○火船比連士昔機士文 柒月廿式日開行 鴻發公司
往雪梨新金山等○火船威利乞 捌月廿壹日開行 鴻發公司
往廣州灣赤坎雷州等埠○火船海昌 廿式日下午開行 興和公司
往海口北海○火船得利臣 廿式日開行 源昌利
往海防○火船陞安 廿式日開行 源昌利
往廣州灣赤坎雷州硇州○火船金砵 廿式日開行 萬和號
往汕頭廈門福州○火船海澄 廿式日開行 淳記利七號
往上海神戶橫濱○火船烟拿士西文 廿式日開行 法國公司
往西貢○火船西貢 廿式日開行 協興公司
往神戶○火船域 廿式日開行 謙昌公司
往小呂宋○火船德安 廿式日開行 太古洋行
往廣州灣雷州赤坎硇洲○火船海晴 廿式日開行 巨源公司
往烏約○火船思剌巴冷架 廿式日開行 宜公司
往星架波庇能架剌吉打○火船吉生 廿式日開行 渣甸公司
往日本域多利打甘蘇○火船鞋亞地士 廿式日開行 天祥洋行
往天津○火船直隸 廿式日開行 太古洋行
往寧波上海○火船北海 廿式日開行 太古洋行
往汕頭廈門安平○火船布老英士 廿叁日開行 大阪公司
往海防○火船香港 廿叁日下午柒點開行 孖地洋行
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 廿叁日正午開行 昌興公司
往雪梨美利賓○火船比連士昔機士文 廿叁日開行 勿者士行
直往星架坡庇能○火船柯美參路 廿叁日開行 瑞記分局
往上海○火船亞孖剌 廿叁日開行 渣甸公司
往星加波架剌吉打○火船三車亞 廿叁日開行 成北公司
往石叻泗水三孖冷○火船豐裕 廿叁日開行 裕德盛
往神戶○火船柯卡連 廿叁日開行 怡與泰內 順泰公司
往上海鎮江○火船呂地亞 廿叁日開行 禪臣洋行
往海口會安新洲○火船喜連利 廿叁日開行 源昌利
往汕頭廈門福州上海○火船加剌拿棱匣 廿肆日早開行 大阪公司
往星加波庇能○火船亞剌威 廿肆日開行 瑞記分局
往海防○火船加大利臣 廿肆日開行 源昌利
往上海○火船鳥比亞 廿肆日開行 鐵行公司
往神戶橫濱○火船芝埋衣 廿肆日開行 鴻發公司
往長崎神戶○火船多路嗎 廿五日上午開行 三井洋行
往海口海防○火船河內 廿五日下午柒點開行 孖地洋行
往天津○火船怡生 廿五日開行 渣甸公司
往石叻三孖冷泗利歪○火船瑞生 廿五日開行 禪臣洋行
往青島烟台天津○火船埃架 廿五日開行 渣甸公司
往小呂宋○火船隆生 廿五日開行 渣甸公司
往八打威三孖冷泗厘歪孟家室○火船芝剌執 廿五日開行 鴻發公司
直往秘魯○火船連諾士 廿五日開行 利興公司
往海防○火船布倫杜 廿陸日下午柒點開行 孖地洋行
往小呂宋○火船沙非路 廿陸日開行 宜公司
往汕頭廈門淡水○火船大仁丸 廿陸日開行 大阪公司
往廈門石叻仲光○火船賓刀亞 廿柒日早開行 渣甸公司
往烏約○火船禪毋沙 廿柒日開行 天祥洋行
往夏威威北○火船利卑利亞 廿柒日開行 成北公司
往孖餅路英京參滑○火船邊剌力 廿柒日開行 劫行
往神戶○火船亞厘打迷 廿玖日開行 天祥洋行
往星架波庇能架剌吉打哥林保孟米奥國○火船奥地利 廿玖日 山打洋行
往上海武冶神戶橫濱○火船披剌 捌月初式日開行 鐵行公司
往星架波庇能倫敦曼徹○火船馬六甲 初式日開行 鐵行公司
往石叻三巴冷泗水○火船安生 初叁日開行 渣甸公司
往星架波庇能哥林保馬些倫敦等○火船巴剌郎 初叁日開行 日本郵船
往神戶砵倫轉花旗內地鳥約○火船亞力干拿 初叁日開行 順昌公司
往汕頭廈門淡水○火船保老地士 初五早開行 大阪公司
往日本域多利些路打甘蘇○火船渣匣 初五日開行 太古洋行
往神戶○火船長沙 初捌日開行 太古洋行
往雪梨美利濱○火船衣士頓 初捌日開行 劫行
往上海日本溫哥華○火船他打 拾五日開行 昌興公司

貨	價	
衣杏林沽十號盂米紗五十包	一百十五員	本港
又十二號盂米紗五十包	一百十七員	本港
又十二號盂米紗五十包	一百十八員	本港
晉沙宜沽十號盂米紗五十包	一百零七員	本港
又十六號盂米紗五十包	一百廿八員	本港
巴倫治沽廿號盂米紗五十包	一百三十員	本港
新沙宜沽十號盂米紗五十包	一百一十員	本港
又十二號盂米紗五十包	一百十五員	本港
參核行沽十號盂米紗五十包	一百十二員	本港
乾泰隆沽白米餘三百八十包	二員零二	本港
一號白碎七百五十二包	二員五八	本港
二號白碎九百六十八包	二員四五	本港
一號朴米碎二百八十包	二員四三	本港
元發行沽二號白碎一百六十包	二員三八	本港
又朴米碎二百一十六包	二員二七	本港
中車朴米九百八十八包	二員六五	本港
又沽白米餘四百四十八包	二員零二	水客
紹和行沽雙蓮子五箱	二十二員	水客
又沽金菜十五包	十一員四	水客
又白肉十五包	十員零八	水客
又沽川耳十枝	八十七員	水客
又沽川臘四枝	卆三員五	水客
又沽珠頭卅包	五兩四錢	水客
又沽粉絲卅包	十四員六	水客
又沽合桃廿包	九員八毫	水客
長裕行沽糊白百包	八員二毫	水客
又沽架蓯五包	三十二員	水客
又沽牛粉廿三包	四員一毫	水客
又沽螺完廿包	九員五毫	水客
厚昌沽牙揀翅一包	三十二員	水客
又沽勿骨翅一包	二十五員	水客
又沽角千貝二箱	八十七員	水客
又沽小元貝五箱	九十八員	水客
又沽花菇二箱	百零二員	水客
裕和隆沽青翅一包	六十五員	水客
又沽加應子五件	二十六員	水客
又沽公魚廿包	三兩二錢	水客
又沽香信十五箱	六十六員	水客
又沽紅豆卅五包	五員四毫	水客
又沽榆耳二件	百卆五員	水客
又沽羊筋二件	四十八員	水客
暹刀副沽十號盂米紗五十包	一百十四員五	本港
又十二號盂米紗五十包	一百十五員	本港

○省城米市平淡

○新公煙價壹千壹百叁拾式員伍
○新站煙價壹千壹百壹拾員
○舊寄新白皮壹千式百員
○現寄新白皮壹千壹百員
○舊公煙價壹千零捌拾柒員五
○舊站煙價壹千零五拾柒員五
○式寄壹千式百五拾員
○濫寄壹千壹百四拾員

○乙巳年柒月廿壹日禮拜壹

匯豐英京電報 壹拾壹式五
匯豐英京即期 壹拾壹壹捌柒五
即期司連期 壹拾壹叁壹式五
叁拾天司連期 壹拾壹叁柒五
陸拾天司連期 照叁拾天價
三個月司連期 壹拾壹肆叁柒五
四個月司連期 照叁個月價
即期佛冷單 [illegible]肆肆五
勞卑電報 壹肆肆
勞卑單 壹肆五
勞卑單 壹肆五式五
勞卑單 壹陸五柒五

生銀外價 式捌

東盛隆洋庄葉 五拾叁員陸
十足金葉每兩 叁拾捌換柒
八九大金每個 肆拾式員叁
新板光英每千 加水拾式員
星架波光英每千 加水柒拾式員
叩日印港每千 加水拾式員
舊雙毫每千 低水式拾叁員肆
二一英金 每磅拾員叁毫

間遲票照禮拜陸行情 壹式
盈米叁拾叁天單 照上計
上海電報 柒壹
日本電報 玖肆五
日本三十天 玖陸叁柒五
日本欵 玖陸壹式五
石叻電報 加水捌拾伍員
紙每千 加水柒拾員
八打威電報 壹壹五柒五
庇霜山即單 柒柒
庇霜山電報 壹捌柒五
大金 肆柒式五
花旗欵 柒柒五
照禮拜陸 總壹式五

貨項紙水 平換
香港新紙每千 加叁拾壹員
舊板光英每千 加水式拾員
金錢 低水拾玖員
金邊光每千 加水拾式員
省城 低水捌員捌
舊單毫每千 低水廿肆員五

船頭電音

○太古洋行火船名高麗廿壹日已到港
○順昌洋行火船名尼高勿地亞拾柒日由砵倫開行約捌月拾捌日到港
○鐵行公司火船名鳥比亞拾玖日由星架波開行約廿五日到港
○宜公司火船名麗芝麻臣月初叁日由鳥約開行來港
○宜公司火船名剌士打剌五月拾玖日由鳥約開行約柒月廿壹日到港
○火船樓打加素初五日由鳥約開來中國日本
○昌興公司火船名他打初柒日由溫哥華開行經日本上海來港
○鴻發公司火船名芝馬希拾壹日由孟家室開行來港
○渣甸公司火船名麗生拾式日由架剌吉打星架波來港
○鴻發公司火船名芝剌執拾五日由神戶經廈門約拾肆日到港
○昌興公司火船名日本皇后拾肆日由溫哥華開行來港
○法國公司火船名烟拿士西文拾玖日由西貢開行約廿式日到港

光緒叁拾壹年柒月廿式日 [illegible]由香港華字日報錄列